

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 91 (1973)
Heft: 60

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 60 - 679

Bern, Dienstag 13. März 1973
Berne, mardi 13 mars 1973.

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 60 - 13. 3. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Intervention de rouvrir un commerce après liquidation.

Transitmetal GmbH, Zürich.

Balmat SA en liquidation, Genève.

Société Pitra, en liquidation, Genève.

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 262746 - 262774.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Revers-Verordnung. - Ordonnance concernant les marchandises sous revers.

Burundi: Telexverkehr. - Burundi: Trafic télex. - Burundi: Corrispondenza per telex.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister -

Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

Explora AG, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1973, S. 485). Der Name des einen Mitgliedes des Verwaltungsrates lautet richtig: Dr. Hans-Rudolf Moning (nicht Hans Rudolf-Moning, wie irrtümlich eingetragend).

21. Februar 1973. Waren aller Art usw.

Matrimex Ltd (Matrimex AG) (Matrimex SA), in Uitikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Eichstrasse 13. Statutendatum: 16. 2. 1973. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Waren aller Art, Beteiligung an anderen Unternehmen für fremde und eigene Rechnung, Finanzierungen, Abschluss von Treuhandgeschäften, Erbringen von Dienstleistungen aller Art sowie An- und Verkauf von Grundeigentum. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegraphisch. VR: Margot Hunziker, von Zürich und von Orselina TI, in Uitikon, als einziges Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift.

27. Februar 1973. Marktforschung für technische Erzeugnisse.

Technoplan AG, in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 69, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 2. 1972. Zweck: Durchführung und Vermittlung von Dienstleistungsaufträgen, insbesondere auf dem Gebiete der Marktforschung für sowie der Planung und des Verkaufes von Industrieanlagen und technischen Erzeugnissen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Hans Weber, von Gottshaus, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

28. Februar 1973. Transporte.

Gehr. Brändli Aktiengesellschaft, Zürich, bisher in Zürich 9 (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1967, S. 16). Führung eines Transport- und Lagergeschäftes sowie Betrieb von Automobilreparaturwerkstätten und Tankstellen usw. Statuten am 8. 2. 1973 geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Gehr. Brändli Aktiengesellschaft**. Neuer Sitz: Illnau. Besteht der Verwaltungsrat aus einem Mitglied, so führt dieses Einzelunterschrift; besteht er aus zwei oder mehr Mitgliedern, so wird die Art ihrer Zeichnungsberechtigung von der Generalversammlung bestimmt. Walter Brändli aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR, mit Einzelunterschrift: Ernst Brändli, von Zürich, in Winterthur, Präsident, und Rosemarie Brändli, von Zürich, in Illnau. Adresse: Pfäffikonstrasse 584 in Kempthal.

28. Februar 1973.

Informativ-Computer Betriebs & Handels AG, in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 111, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 12. 1972 und 22. 1. 1973. Zweck: Entwicklung und Anwendung von Informationssystemen: kann sich an anderen Firmen beteiligen. Patente erwerben und Lizenzen vergeben. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre:

brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Eugen Lechner, von Zürich, in Bern, Präsident, und Emil Hofmann, von Matzingen, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

28. Februar 1973. Dentalerzeugnisse.

«kerident», Rickenbacher & Co., in Kilchberg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1971, S. 2590). Fabrikation, Verkauf, Import, Export und Generalvertretungen von Dentalerzeugnissen. Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Bilanz per 31. 12. 1972 an die «kerident AG», in Zürich, übergegangen.

28. Februar 1973. Dentalerzeugnisse.

Kerident AG, in Zürich, Maienstrasse 37, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 2. 1973. Zweck: Herstellung, Verkauf, Import, Export und Generalvertretung von Dentalerzeugnissen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften sowie Erwerb von Aktien oder Beteiligungen aller Art an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Grundkapital: Fr. 270 000, voll liberriert; 270 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «kerident», Rickenbacher & Co., in Kilchberg, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1972, nach welcher die Aktiven Fr. 170 996,51 und die Passiven Fr. 70 996,51 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 100 000 und wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Keller, von Zürich und Wasterkingen, in Zürich, Präsident; Claude Emery, von Chardonne, in Köniz; Walter Huser, von Wettingen und Zürich, in Wangen bei Olten SO. Ferner ist zeichnungsberechtigt: Erich Keller, von Zürich und Wasterkingen, in Zürich, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

28. Februar 1973.

AG für Elektroausführung, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bettistrasse 28. Statutendatum: 16. 2. 1973. Zweck: Ausführung von Elektroinstallationen auf allen Gebieten des Bauwesens in ihrer Gesamtheit oder als Teilleistung; kann Grundeigentum erwerben sowie sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Oswald Künzi, von Kandersteg, in Winterthur, Präsident und zugleich Direktor; Ursula Künzi, von Kandersteg, in Winterthur, Sekretärin; und Max H. Höhn, von Zürich, in Dübendorf, alle drei mit Einzelunterschrift.

28. Februar 1973.

Peat, Marwick, Mitchell & Co., Paris, Zweigniederlassung Zürich (Peat, Marwick, Mitchell & Co., Paris, Branch Office Zurich), in Zürich. Unter dieser Firma hat «Peat, Marwick, Mitchell & Co.», ein nach französischem Recht bestehendes «groupement d'intérêt économique régi par l'ordonnance du 23 septembre 1967», mit Hauptsitz in Paris, eingetragene im Handelsregister von Paris, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten sind am 3. 3. 1972 festgelegt worden. Die Dauer des Groupement beträgt 30 Jahre. Es bezweckt die Einsetzung aller seiner Mittel zur Erleichterung und Entwicklung der Tätigkeit seiner Mitglieder im Ausland, insbesondere kann es in Frankreich und im Ausland die Tätigkeit als Revisions- und Kontrollstelle ausüben; und ganz allgemein alle Geschäfte tätigen, sei es auf dem Gebiet der beweglichen oder unbeweglichen Sachen, die geeignet sind, den genannten Zweck zu erreichen. Es besteht kein Grundkapital. Die Verwaltung besteht aus einem Mitglied, Einziges Verwaltungsratsmitglied ist William G. Mecklenburg, Bürger der USA, in Neuilly (Frankreich). Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den erwähnten William Georg Mecklenburg, durch Rolf Ackermann, kanadischer Staatsangehöriger, in Langnau am Albis; Dan Minton Rees, britischer Staatsangehöriger, in Morx (Frankreich); J. Alistair Neil, britischer Staatsangehöriger, in Collonge-Bellerive, und Hugh Matthews, britischer Staatsangehöriger, in Horgen. Alle diese vertreten die Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 33, Zürich 2.

28. Februar 1973. Duschvorhänge.

Anton A. Heuberger, in Kloten (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1968, S. 2323). Fabrikation von und Handel mit Duschvorhängen usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1972 an die «Spirella AG», in Kloten, erloschen.

28. Februar 1973. Dusch- und Industrievorhänge usw.

Spirella AG, in Kloten, Industriestrasse 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 2. 1973. Zweck: Herstellung von und Handel mit Artikeln für Bad und Dusche, insbesondere Duschvorhänge, Stangen, Falttüren und Badezimmerzubehör, Industrievorhänge sowie damit verwandte Produkte; kann ferner Unternehmungen finanzieren, Liegenschaften, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und verwerten. Grundkapital: Fr. 250 000 voll liberriert, 2500 Namenaktien zu Fr. 100. Uebernimmt das unter der Firma Anton A. Heuberger in Kloten geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 2 628 886,15) und Passiven (Fr. 2 118 314,25) gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1972 zum Preise von Fr. 510 571,90, wovon Fr. 250 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1-9 Mitglieder. Mitglieder des VR: Anton A. Heuberger, von Kirchberg SG, in Opfikon, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Ida Heuberger, von Kirchberg SG, in Zürich, und Rosa Heuberger, von Kirchberg SG, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien; ferner Albert Heuberger, von Kirchberg SG, in Genf; Alois Heuberger, von Kirchberg SG, in Stallikon; Rudolf Burkhalter, von Rüeggau, in Brügg bei Biel; Bruno Mock, von Zürich und Herisau, in Maur, und Rosa Heuberger-Burkhalter, von Kirchberg SG, in Opfikon, diese 5 ohne Zeichnungsbefugnis.

28. Februar 1973.

Louis Mayer, Elektro-Anlagen, in Volketswil (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1971, S. 2479). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 30. 9. 1972 an die «Mayer Elektro Anlagen AG», in Volketswil, erloschen.

28. Februar 1973.

Mayer Elektro Anlagen AG, in Volketswil, Eichholzstrasse 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 1. 1973. Zweck: Zur Hauptsache Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen sowie Handel mit elektrischen Apparaten und Geräten aller Art mit eigener Schalltafelbauwerkstatt; kann ferner Liegenschaften erwerben und verkaufen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert; 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Einzelfirma Louis Mayer, Elektro-Anlagen, in Volketswil, mit Aktiven (Fr. 1 412 167,05) und Passiven (Fr. 1 250 851,40) gemäss Uebernahmebilanz per 30. 9. 1972 zum Preise von Fr. 161 315,65, wovon Fr. 150 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Louis Mayer, von Egnach, in Volketswil, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift, sowie Viktor Mayer, von Egnach, in Illnau, Delegierter; Irmgard Mayer, von Egnach, in Volketswil, und Robert Magnussen, von und in Uster, Delegierter, diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Februar 1973. Textilfabrikate.

Style and Fashion SA, in Zürich. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. Februar 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Handel mit und Vertrieb von Textilfabrikaten aller Art, insbesondere von Damenoberbekleidung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und andere dingliche Rechte erwerben und veräußern, sich an anderen Unternehmungen mit ähnlichem Zweck beteiligen und im Zusammenhang mit ihrem Geschäftsbetrieb Darlehen aufnehmen und gewähren. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist in 500 Inhaberaktien zu je Fr. 100 nom. zerlegt. Es ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB. Sind die Adressen aller Aktionäre der Verwaltung bekannt, so können solche Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Rudolf Wyler, von und in Zürich, Präsident, und Simon Rothschild, von Zürich, in St. Gallen, Sekretär, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Langstrasse 62, Zürich 4 (c/o Rudolf Wyler).

28. Februar 1973.

Finanz-Treuhand AG Zürich, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3182). Führung eines Treuhand- und Revisionsbüros usw. Statuten am 16. 1. 1973 geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Finanz-Treuhand Zürich**. August Benz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Richard H. Uhler, Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

28. Februar 1973.

Ortag, Organisations-, Revisions- und Treuhand-A.G., in Zürich 3, (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1971, S. 1169). Neu hat Einzelprokura Roger Werner, von Merishausen, in Langnau am Albis. Der Prokurist Wendolin K. Würth wohnt nun in Wettswil.

28. Februar 1973.

Maraffino, Capassi & Co., in Winterthur 1, obere Briggerstrasse 37, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1972. Gartenbau. Gesellschafter: Vincenzo Maraffino, italienischer Staatsangehöriger in Winterthur 1; Vincenzo Capassi, italienischer Staatsangehöriger, in Aadorf; und Giuseppe Maraffino, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur 2.

28. Februar 1973.

«Fitness», Judo- & Gymnastikschule Nippon, Walter Eichenberger, in Zürich (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1971, S. 1230). Neuer Wortlaut der Firma: **Sportschule Nippon, Walter Eichenberger**. Neue Umschreibung der Geschäftsart: Judo- und Gymnastikschule; Betrieb einer Sauna. Neue Adresse: Rolandstrasse 15.

28. Februar 1973.

Allianz Kredit AG (Alliance Crédit SA) (Alliance Credit Corp.) (Alleanza Credito SA), in Zürich 3 (SHAB Nr. 87 vom 14. 4. 1972, S. 939). Durchführung von Finanzierungen aller Art, insbesondere Bevorschussung von Teilzahlungsvträgen usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Marcel Treina, von Genf, in Wollerau.

28. Februar 1973.

Signal AG, Beratendes Ingenieurunternehmen, in Zürich 6 (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1969, S. 585). Neue Adresse: Jungholzstrasse 6, Zürich 11.

28. Februar 1973.

Transitbank Zürich (Transitbanque Zurich) (Transitbank Zurich), in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 3109). Unterschrift von Dr. Heinz E. Müller erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Emilio Zanetti, von Poschiavo, in Opfikon. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Margrit Brunschweiler, von Erlen TG, in Frauenfeld, und Bruno Lühlinger, von Oberriet SG, in Zollikon.

28. Februar 1973.

Dolderbahn-Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1970, S. 1951). Die Unterschrift von Ernst Reiber ist erloschen.

28. Februar 1973.

A.-G. zum alten Zeughaus, in Zürich 2 (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1971, S. 676). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Beat Zbinden, von Oberschrot, in Lachen.

28. Februar 1973.

Aktiengesellschaft Wieding, in Zürich 2 (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1971, S. 676). Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Beat Zbinden, von Oberschrot, in Lachen.

28. Februar 1973.

Viktoria Immobilien Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1971, S. 675). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Beat Zbinden, von Oberschrot, in Lachen.

28. Februar 1973.

Aktiengesellschaft Gambrinus, in Zürich 2 (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1971, S. 675). Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Beat Zbinden, von Oberschrot, in Lachen.

28. Februar 1973. Elektroapparate.

Telon AG (Telon SA) (Telon Ltd.), in Zürich 9 (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1972, S. 22). Handel mit Erzeugnissen der Elektronik, Fernseh-, Radio- und Elektrotechnik. Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist voll liberriert.

28. Februar 1973. Präzisionswerkzeuge.

Heinz Kaiser AG, in Rümliang (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1972, S. 3267). Fabrikation von und Handel mit Präzisionswerkzeugen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Johann Vogel, von und in Zürich, und Eduard Freiermuth, von Zeiningen, in Zürich.

28. Februar 1973.

Ingenieurbüro Sonvico AG, in Langnau am Albis (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1970, S. 2616). Betrieb eines Ingenieurbüros und einer Konstruktionswerkstätte, insbesondere Handel mit und Fabrikation von Apparaten und Einrichtungen der Feuerungstechnik usw. Neue stellvertretende Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Rudolf Kafarik und Hermann-Josef Janssen; ihre Prokuren sind erloschen.

28. Februar 1973. Textilartikel.

Grieder & Cie. AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3049). Detail- und Engros-handel mit Textil-, Bekleidungs- und modisch bedingten Artikeln aller Art usw. Hans H. Mahler-Maeder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Hans Georg Maeder sowie die Prokura von Erwin Rom sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen sind Michel Brunschwig, von und in Genf, und Jean-Jacques Brunschwig, von Genf, in Vandœuvre.

28. Februar 1973. Lacke und Farben.

ATA AG, in Thalwil (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1970, S. 1450). Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten, insbesondere Lacken und Farben usw. Die Prokura von Erich Pilger ist erloschen.

28. Februar 1973.

Sauber & Gisin A.G. für elektrotechnische Anlagen, in Zürich 8 (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1971, S. 2141). Die Prokura von Manfred Frankenreiter ist erloschen. Gerhard Ohoven wohnt nun in Volketswil.

28. Februar 1973. Leichtmetallkonstruktionswerkstätte usw.

Hans Schmidlin A.G., Zweigniederlassung in Zürich 7 (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1973, S. 275). Betrieb einer Leichtmetallkonstruktionswerkstätte usw., mit Hauptsitz in Aesch BL. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hugo Frei-Sennhauser, von Solothurn, in Arlesheim, Direktor.

28. Februar 1973.

Wohntextil A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1969, S. 1615). Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Max Derron, von Bas-Vully, in Genf. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Walter Hauser, von Kilchberg ZH, in Küssnacht, und Rudolf Koeh, deutscher Staatsangehöriger, in Utikon ZH.

28. Februar 1973. Regelgeräte usw.

Magnetron AG, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1967, S. 4266). Forschung und Beratung industrieller Unternehmungen auf dem Gebiet magnetisch gesteuerter Regelgeräte usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1973, S. 411) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

28. Februar 1973.

Bouton Edelweiss S.A., in Adliswil (SHAB Nr. 240 vom 12. 10. 1972, S. 2650). Fabrikation von Knöpfen, Schnallen und verwandten Artikeln usw. Elisabeth Dodler aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Karl Dolder nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Delegierter desselben und Direktor; führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Manfred Dolleschel, deutscher Staatsangehöriger, in Sennestadt (D). Ferner neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ulrich Brunner, von Diesenhofen TG und Zürich, in Zollikon. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Ravasio, von Urnäsch AR, in Beinwil am See.

28. Februar 1973. Perücken, Haarteile usw.

Ch. Pflister AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1973, S. 172). Import und Vertrieb sowie Export von Perücken und Haarteilen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1973, S. 436) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

28. Februar 1973. Elektronische Rechengereäte usw.

MAI International Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Frankfurt (Main), Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1971, S. 1431). Herstellung von, Handel mit, Vermietung von und Betrieb von elektronischen Rechengereäten usw., mit Hauptsitz in Frankfurt (Main). Joseph S. Barsa nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift erloschen.

28. Februar 1973. Damen- und Kindertricotwaren.

Hans Manhart, «Evasana» und «Bébé-Sana»-Artikel, in Zürich (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1966, S. 3233). Fabrikation von Damen- und Kinder-Tricotwaren usw. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Februar 1973. Kosmetische und pharmazeutische Artikel.

Schiek AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 107). Fabrikation von und Handel mit Artikeln der kosmetischen und pharmazeutischen Branche usw. Die Prokura von Paula Gantner-Matter ist erloschen.

28. Februar 1973.

Chamona cosmétiques SA, in Zürich 3 (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1972, S. 2026). Fabrikation von und Handel mit kosmetischen Produkten usw. Mit Verfügung vom 21. 11. 1972 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Ein dagegen erhobener Rekurs, dem ausweichende Wirkung erteilt worden war, wurde mit Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 8. 1. 1973 abgewiesen. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

28. Februar 1973. Waren aller Art.

Grolux AG in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1973, S. 326). Handel mit Waren aller Art usw. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 9. 1. 1973 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

28. Februar 1973.

Walter Dinner, Mineralölprodukte, in Zürich, Murwiesenstrasse 45, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Dinner, von Zürich und Sennwald, in Zürich 11. Import von und Handel mit Mineralölprodukten.

28. Februar 1973. Liegenschaften.

E. E. Rosenberger, in Zürich (SHAB Nr. 65 vom 17. 3. 1972, S. 691). An- und Verkauf und Vermittlung von Liegenschaften und Bauland usw. Neue Adresse: Feldeggstrasse 29.

28. Februar 1973.

Treuhandbüro Gerd P. Schwyzer, in Adliswil (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1969, S. 1972). Diese Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes im Sinne von Art. 68, Abs. I, HRV, von Amtes wegen gelöst.

28. Februar 1973. Immobilien.

Gaforta A.G., in Zürich 1, Hornergasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 2. 1973. Zweck: Erstellung von Bauten, Erwerb von und Handel mit Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB-Mitteilungen an Aktionäre können brieflich erfolgen, sofern Namen und Adressen bekannt und Gesetz es erlaubt. VR (Verwaltungsrat): eines bis drei Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Josef Rappaport, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

28. Februar 1973. Bauten.

Wegeren A.G., in Zürich 1, Hornergasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 2. 1973. Zweck: Erstellung von Bauten, Erwerb von und Handel mit Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB-Mitteilungen an Aktionäre können brieflich erfolgen, sofern Namen und Adressen bekannt und Gesetz es erlaubt. VR (Verwaltungsrat): eines bis drei Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Josef Rappaport, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

28. Februar 1973. Geräte der Steuerungs- und Regelungstechnik usw.

Globan AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1969, S. 2294). Die Generalversammlung vom 31. 1. 1973 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt Entwicklung, Herstellung und Vermietung von sowie Handel mit technischen Produkten, vorwiegend Geräten für die Steuerungs- und Regelungstechnik. Sie bezweckt ferner die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der System- und Unternehmensberatung. Sie kann Liegenschaften erwerben. Die bisherigen 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000 sind in 500 Namenaktien zu Fr. 100 umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 1500 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000, zerfallend in 2000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 50 000 liberriert worden, und zwar durch Verrechnung. Das Grundkapital ist mit Fr. 100 000 liberriert. Michael Funk, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Kollektivunterschrift zu zweien Michael Kaufmann, von und in Zürich, und Dr. Johannes Wiekli, von Krummenau, in Oberrieden.

28. Februar 1973.

Genossenschaft zur Förderung der Heimarbeit, Handweberei im Zürcher Oberland, in Bauma (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1968, S. 197). Traugott Stamm ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes ist Hans Bachofen, von Zürich, in Fischthal. Präsident führt mit Aktuar oder Geschäftsleitung Kollektivunterschrift. Die Unterschrift von Albert Huber ist erloschen.

1. März 1973.

Lloyds Bank Europe Limited, London, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1971, S. 1699). Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher im Handelsregister gelöscht.

1. März 1973.

Lloyds & Boka International Bank Limited, London, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Bärenstrasse 18, Zürich 1. Unter dieser Firma hat die Limited Company «Lloyds & Boka International Bank Limited», mit Hauptsitz in London und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Genf (SHAB Nr. 299 vom 29. 9. 1972, S. 2531), in Zürich eine weitere Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Bank. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: die Verwaltungsräte Dennis George Mitchell, britischer Staatsangehöriger, in London; Eric Sidney Tibbets, britischer Staatsangehöriger, in Limsfield (Surrey, England); Robert Stanley Woodward, britischer Staatsangehöriger, in London; Edward Geoffrey Clifton-Brown, britischer Staatsangehöriger, in London; Eric Yvon Whittle, britischer Staatsangehöriger, in London, und Jean-Pierre Fraysse, französischer Staatsangehöriger, in London, alle mit Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung haben Karl Sentz, von Zürich, in Küssnacht, Hauptdirektor; Hans Franz Jenni, von Genf, in Chêne-Bougeries, Direktor; Arthur Huser, von Krummenau, in Adliswil, Direktor; François Devaud, von Servion, in Zürich, Vizedirektor; Josef Müller, von Schermerikon, in Brütisellen, Vizedirektor; Kurt Picket, von Zürich, in Langnau a. A., Vizedirektor, und Armand Erzinger, von und in Wädenswil, Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung ist erteilt an Ernst Attinger, von Zürich, in Baar ZG; Georg Oeckler, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Patricia Hafner, von Balsthal, in Thalwil; Esther Lienberger, von Küssnacht, in Meilen; Wilhelm Hipp, von St. Gallen, in Zürich; Georg E. Smoln, britischer Staatsangehöriger, in Grüningen; Walter Staubli, von Unterlunkhofen, in Dietikon, und Edwin Wiget, von Kirchberg SG, in Zürich.

1. März 1973.

TESTOR Treuhand- und Steuerberatungs-A.G., Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1969, S. 1059); mit Hauptsitz unter der Firma «Testor Treuhand- und Steuerberatungs-A.G.», in Basel. Die Unterschriften von Dr. Ernst Kron-Apotheker, Henri Blanc und Dr. René Niederer sowie die Prokura von Jean Paul Corbaz sind erloschen. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien Ernst R. Maeder nun als Präsident des Verwaltungsrates und Dr. Ernst Uhlmann nun als Vizepräsident desselben. Werner Braun und Dr. Heinrich Wälchli führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretende Direktoren, sondern als Direktoren. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Peter Schöffel, stellvertretender Direktor, dessen Prokura erloschen ist, und Henri Bonvin, von Veysonnaz, in Arlesheim, Vizedirektor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, Carlo Westreicher, von Unterreggen, in Illnau.

1. März 1973.

Techniko Technische Fachschule Aarau E. Kneubühler, Zweigniederlassung Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragenen Einzelfirma «Techniko Technische Fachschule Aarau E. Kneubühler», in Aarau, Betrieb einer Fortbildungsschule mit Tages- und Abendkursen für technische und kaufmännische Fächer. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch den Firmeninhaber Eduard Kneubühler-Näf und dessen Ehefrau Maria Kneubühler geb. Näf, beide von Ufhusen, in Olten; mit Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, durch Alwine Eichmann, von Ermettschwil, in Zürich. Adresse der Zweigniederlassung: Hirschengraben 1.

1. März 1973. Rundhölzer, Furniere usw.

Fritz Guggisberg A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 589). Handel mit Rundhölzern und Furnieren usw. Fritz Guggisberg, Präsident des VR (Verwaltungsrat), wohnt nun in Fällanden. Käthe Schrag, Mitglied des VR, hat infolge Verelichung den Familiennamen Guggisberg und die Bürgerrechte von Zollikon und Belp erhalten; sie wohnt nun in Fällanden.

1. März 1973.

Grammo-Studio A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 289 vom 8. 12. 1972, S. 3153). Neu haben Einzelprokura Ursula Theiler, von Kriens, in Megegn; Ursula Schreiber, von Horgen, in Zürich, und Werner Streiff, von Schwanden GL, in Zürich.

1. März 1973. Import, Export usw.

Bunge Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1972, S. 2143). Import, Export, Transport, Lagerung und Handel mit Waren aller Art usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift ist Percy John Clark, britischer Staatsangehöriger, in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit je einem Direktor.

1. März 1973. Marktbeobachtungen.

Imarco A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1968, S. 1491). Durchführung von Marktbeobachtungen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. 2. 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Imarco A.-G. in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Franz Klingbacher; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator. Neue Adresse: Brandschenkestrasse 157, in Zürich 2 (bei Franz Klingbacher).

1. März 1973. Hotel- und Restaurationsbetriebe.

Walldhaus AG, bisher in Hünenberg (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1972, S. 2111). Die Generalversammlung vom 8. 2. 1973 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 13. 7. 1972 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Horgen. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Hotels und Restaurationsbetrieben. Sie kann sich an Firmen gleicher oder verwandter Art beteiligen. Sie kann Vertretungen der Food- und Non-Food-Basis übernehmen, vermitteln, selber betreiben, betreiben lassen oder betreuen, inklusive dem Handel mit Liegenschaften und Ueberbauung von Grundstücken. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberriert. Die Gesellschaft hat anlässlich ihrer Errichtung Sachwerte (Restaurationsanlagen aller Art) gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 7. 1972 zum Preise von Fr. 50 000 übernommen, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Erich Limacher, von Schüpfheim, in Hünenberg. Geschäftsdomizil: Station Sihlbrugg, Restaurant Walldhaus.

1. März 1973.

Garage Huber AG, bisher in Meilen (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1971, S. 3073). Statuten am 18. 1. 1973 geändert. Neuer Sitz: Hombrechtikon. Adresse: Rütistrasse.

1. März 1973.

PIG-Inneneinrichtungen AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1970, S. 903). Betrieb einer Schreinerei für Innenausbau usw. Neu führt Einzelunterschrift: Cataldo Ferrante, Protokollführer des Verwaltungsrates.

1. März 1973. Betrieb von Restaurants usw.

Culinarium A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1972, S. 2345). Betrieb von Restaurants, insbesondere für das Personal der Schweizerischen Bankgesellschaft usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Adolf Ribi; seine Prokura ist erloschen.

1. März 1973. Werkzeuge, Kleinmaschinen usw.

Evora A.G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1958). Fabrikation von Werkzeugen, Kleinmaschinen usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. 2. 1973 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

1. März 1973. Elektrotechnische Artikel.

Otto Nievergelt A.-G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1967, S. 3426). Handel mit elektrotechnischen Artikeln usw. Paul Nievergelt infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsidentin des VR mit Einzelunterschrift: Ilse Nievergelt-Anghileri, von Zürich, in Oberägeri. Ferner neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Konrad Hubeli und Peter Schneider; ihre Prokuren erloschen.

1. März 1973.

A.G. für Liegenschaften und Hypotheken, bisher in Küssnacht (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2274). Statuten am 22. 8. 1972 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Wiblichstrasse 48, Zürich 10.

1. März 1973. Uhren, Bijouterien usw.

Hora Aktiengesellschaft, in Zollikon (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1968, S. 2738). Handel mit Uhren, Bijouterien, Silberwaren, Edelsteinen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. 11. 1972 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

1. März 1973. Gemüse, Früchte usw.

Antonio Stomeo AG, Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1968, S. 1395). Handel en gros und en détail mit Gemüse, Früchten und Landesprodukten usw. Neu hat Einzelprokura: Pasquale Stomeo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

1. März 1973.

Intrag AG, Verwaltung von Investmenttrusts, in Zürich 1 (SHAB Nr. 263 vom 8. 11. 1972, S. 2892). Unterschrift von Hans Peter Keller erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Ernst Krebs; seine Prokura sowie diejenigen von Hans Hochstrasser und Hans Ringer erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Christian Blank, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Hans Fischer, von Meisterschwanden, in Stäfa; René Muff, von Emmen, in Stäfa; Dr. Pierre Wälli, von Schleithelm, in Lenzburg; Karl Huber, von Elsau, in Baden, und Marcel Messerli, von Wattenwil, in Zürich.

1. März 1973.

Secura Gesellschaft für Haftpflicht-, Unfall- und Sachversicherung, in Zürich 1. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1972, S. 2264). Die Prokura von Markus Polivka ist erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Arnold Eichmann und Jürgen Lohr; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Kurt Ahl, von Winterthur, in Zürich, und Louis Moret, von Clarmont, in Unterengstringen.

1. März 1973.

Gips-Union A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1972, S. 1595). Herstellung und Vertrieb von Gips usw. Emil Aepli bisher Vizedirektor, nun stellvertretender Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

1. März 1973.

Max Widmer-Müller, Möbel-Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1971, S. 1571). Fabrikation von und Handel mit Möbeln. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Müller; seine Prokura erloschen.

1. März 1973.

Immobilien-Gesellschaft Rotzenbühl A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1970, S. 1450). Albert J. Manser, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Illnau.

1. März 1973.

Talbo Immobilien AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1970, S. 1197). Albert J. Manser, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Illnau.

1. März 1973.

Siska Verwaltungs AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1972, S. 3143). Verwaltung, Vermittlung, Vermietung und Finanzierung von Liegenschaften aller Art im In- und Ausland. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Rohner, von Herisau, in Winterthur.

1. März 1973. Modische Damenoberbekleidung usw.

Lion d'Or S.A., Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2385). Fabrikation von und Handel mit modischer Damenoberbekleidung usw., mit Hauptsitz in Stabio. Peter Aeschmann, Hans-Peter Huber und Paul Schenkel, Direktoren, führen neu Kollektivunterschrift zu zweien; die beiden Erstenamen bleiben Leiter der Zweigniederlassung Zürich, die Prokuren aller drei Genannten sind erloschen.

1. März 1973. Chemisch-technische Produkte.

Erwin Ruf, in Männedorf (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1965, S. 2227). Vertretung von chemisch-technischen Produkten. Ueber den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Richteramtes IV Bern vom 29. 1. 1973 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

1. März 1973. Uhren.

Roman Reischenböck, in Zürich, Werderstrasse 40, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Roman Reischenböck, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich 10. Generalvertretung der Uhren- und Metallwarenfabrik Herbert Richter, Pförzheim (BRD), für Wanderschmuckuhren und Tischuhren.

1. März 1973.

Tiefhügelgenossenschaft Pfungen, in Pfungen (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1966, S. 590). Armin Hutzi ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Kassierer des Vorstandes ist Margrit Steiner, von und in Pfungen. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

1. März 1973. Weine, Sekt, Spirituosen usw.

Quadri & Hässler, in Herrliberg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1972, S. 1716). Handel mit Weinen, Sekt, Spirituosen usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. März 1973. Sicherheitstransporte usw.

ISWA, Eduard Meier & Co., in Hinwil, Oberdorfstrasse 15, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1973. Übernahme von Sicherheitstransporten, Ausführung von Bewachungs- und Sonderaufträgen; Vermittlung von speziell hierfür ausgebildetem Personal. Gesellschafter: Eduard Meier, von Bälaeh, in Hinwil, und Jakob Bertschinger, von und in Pfäffikon ZH.

1. März 1973.

Chemische Fabrik Uetikon (Fabrique de Produits Chimiques Uetikon), in Uetikon am See, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3218). Prokura von Gottfried Meier erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Dr. Anton Aragger, von Romoos, in Rudolfstetten-Friedlisberg; Hans Eggenberger, von Grabs, in Släfa; Albert Forster, von Zürich, in Meilen; Hermann Merz, von Basel, in Uetikon am See; Erwin Minorotti, von und in Zürich; Dr. Bernhard Nann, von Basel, in Uetikon am See, und Ulrich Spalding, deutscher Staatsangehöriger, in Uetikon am See.

1. März 1973.

Revisionsverband schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen (Association de revision de Banques Regionales et Caisse d'Epargne Suisse) (Associazione di revisione di Banche Regionali e Casse di Risparmio svizzere), in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1972, S. 2432). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Eiholzer, nun in Langnau am Albis, und Dr. Remo Cottini; ihre Prokuren erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alex Corina, von Basel und Le Locle, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Schibli, von und in Fislisbach.

1. März 1973.

Verein zur Förderung von Bildgruppen in der Schweiz, in Zürich 7 (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1962, S. 2403). Die Unterschrift von Armin Hoppler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Peter Jäger, von Brugg, in Malans, Präsident des Vorstandes. Neue Adresse: Klugegasse 14, in Zürich 7.

1. März 1973. Zentralheizungen usw.

Peter Bosshard, in Hofstetten b. Elgg, Geretswil, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Bosshard, von und in Hofstetten b. Elgg. Erstellen von Zentralheizungen und Oelfeuerungsanlagen; Rohrleitungsarbeiten.

1. März 1973. Bank- und Börsengeschäfte.

Maerki, Baumann & Co. A.-G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1971, S. 2855). Bank- und Börsengeschäfte für eigene und fremde Rechnung usw. Die Unterschrift von Max H. Suter sowie die Prokura von Moritz Suter ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Jürg Bopp, von Dielsdorf und Otelfingen, in Thalwil; Ernst Geier, von Ramsen, in Winterthur, und Hanna Cymbrowicz, von und in Zürich.

1. März 1973. Gartenanlagen.

E. Fritz AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 241 vom 13. 10. 1972, S. 2659). Erstellung und Unterhalt von Gartenanlagen usw. Die Generalversammlung vom 9. 2. 1973 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren. Eugen Fritz, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Rolf Vogel, von Zürich, in Glattfelden, mit Einzelunterschrift, und Dr. Alfred Kolb, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. März 1973.

Proveda Holding AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. März 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Verkaufsunternehmen der Bekleidungsbranche sowie an anderen Unternehmen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000. Es ist zerlegt in 500 voll einbezahlte Aktienaktien zu Franken 100 und 450 voll einbezahlte Aktienaktien zu Franken 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied Dr. Hellmut Hungerbühler, von und in Zürich, der Einzelunterschrift führt. Geschäftsfeld: Weinbergstrasse 79, Zürich 6.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

28. Februar 1973.

Sahli & Co. Flachdachbau, in Bern, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1969, S. 19). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1972 und Sachanlagevertrag vom 30. Januar 1973 werden von der «Salsol AG» bzw. «Sahli-Dach AG», in Bern, übernommen.

28. Februar 1973. Bedachungen usw.

Salisal AG, in Bern, Entwicklung und Herstellung von Flachdach-Elementen usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1969, S. 1458). Die Generalversammlung vom 30. Januar 1973 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Sahli-Dach AG**. Die Gesellschaft bezweckt: Planung und Ausführung von Bedachungen, Spezial-Belägen und Isolationen jeder Art, wie namentlich von Flachdachisolationen, Terrassenbelägen und Grundwasserisolationen, Auswertung von Patenten und Verfahren und der dazugehörigen Maschinen und Geräte, Verkauf der Produkte sowie Import von Rohmaterial für eigene Zwecke und für den Wiederverkauf. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Betrieben beteiligen. Das Grundkapital ist von Fr. 80 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden durch Ausgabe von 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 31. Dezember 1972 und Sachanlagevertrag vom 30. Januar 1973 die Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Sahli & Co. Flachdachbau», in Bern, nämlich Aktiven von Fr. 738 890.75 und Passiven von Fr. 173 493.55. Vom Uebernahmepreis von Fr. 565 397.20 werden Fr. 120 000 für die Kapitalerhöhung verwendet und Fr. 445 397.20 gutgeschrieben. Das voll libierte Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Arthur Pfeifer, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Fritz Rohrer und Gerardo Jannone, beide ohne Unterschrift, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Otto Sahli, Präsident (bisher); Therese Sahli-Huber, von Wohlen bei Bern, in Frauenkappellen, Vizepräsident (neu); Reinhold Berchold, Delegierter (bisher Vizepräsident). Otto Sahli führt weiterhin Einzelunterschrift, Therese Sahli-Huber und Reinhold Berchold führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Aargau - Argovie - Argovia

26. Februar 1973. Normierte Bauelemente.

J. Werne AG, in Küttigen, Fabrikation von und Handel mit normierten Bauelementen usw. (SHAB Nr. 145 vom 23. 6. 1972, S. 1659). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Johann Baumgartner, von Trub BE, in Holziken AG; Bernhard Furrer, von Entlebuch LU, in Suhr AG; Alois Grüber, von Eschenbach LU, in Küttigen, und Werner Morgenthaler, von Staffelbach AG, in Hirsenthal AG.

26. Februar 1973. Chemische, pharmazeutische Produkte usw.

Roche A.G., in Sisseln, Herstellung, Kauf und Verkauf chemischer, pharmazeutischer, hygienischer und kosmetischer Produkte usw. (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1972, S. 1010). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Hans von Känel, von Aeschi bei Spiez BE, in Arlesheim BL. Das Unterschriftsrecht von Willi Siefert ist erloschen.

26. Februar 1973.

Allgemeine Treuhand A.G., Zweigniederlassung in Aarau. Uebernahme von Treuhandfunktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 497), mit Hauptsitz in Basel. Das Unterschriftsrecht der infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Mitglieder Hans Müller, Dr. iur. Otto Germann, Vizepräsident; Otto Meyer und Alfred von der Mühl ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied Carl Busch ernannt. Er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu wurden als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt: Dr. Leonhard Gysin, von Liestal BL und Basel, in Liestal BL; Jean-Claude Jacquemoud, von und in Genf, und Willy Lögler, von Pratteln BL, in Botmingen BL. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

26. Februar 1973.

Elektro-Bau, Aktiengesellschaft für elektro-technische Unternehmen, Zweigniederlassung Spreitenbach, in Spreitenbach, Projektierung und Ausführung von elektrischen Anlagen und Installationen (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1972, S. 297), mit Hauptsitz in Basel. Der Direktor Berno Mang-Grisenti führt anstelle seiner bisherigen Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift zu zweien und Sergio Serena anstelle seiner bisherigen Einzelprokura nun Kollektivprokura zu zweien, beide weiterhin für das Gesamtunternehmen.

26. Februar 1973.

Moderna Immobilien AG. Laufenburg, in Laufenburg, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1971, S. 2). Die unterschrittsberechtigten Präsidentin Anna Blattner-Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Carlo Meyer-Rosen ist nun einziges Mitglied der Verwaltung und führt weiterhin Einzelunterschrift.

26. Februar 1973. Ingenieurbüro.

CSD Colombi Schmutz Dorthé AG (CSD Colombi Schmutz Dorthé S.A.), Zweigniederlassung in Aarau, Ziegelrain 29. Unter dieser Firma hat die seit dem 29. Juli 1970 im Handelsregister des Amtsbezirks Bern eingetragene Firma «CSD Colombi Schmutz Dorthé AG (CSD Colombi Schmutz Dorthé S.A.)» mit Hauptsitz in König (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1972, S. 1258), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 20. September 1972 in Aarau eine Zweigniederlassung mit demselben Zweck errichtet. Betrieb eines Ingenieurbüros, namentlich für Grund- und Tiefbau. Hydrologie und angewandte Geologie. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift: die Mitglieder des Verwaltungsrates: Carlo Colombi, von Bellinzona TI, in König-Spiegel BE (Präsident), und Bernard Schmutz, von La Tour-de-Peilz VD und Vechigen BE, in Worb BE. Mit Kollektivunterschrift zu zweien: das weitere Verwaltungsratsmitglied Dr. Jean Pierre Dorthé, von Gillarens FR, in Freiburg, Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Edith Troger-Hauswirth, von Unterems VS, in Bern; Jürg Indermühle, von Amsoldingen BE, in Bolligen BE, und Bernard Schindler, von Mollis GL, in Prêles BE. Geschäftsführer der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift ist Dr. Gottfried Schmid, von Vals GR, in Freiburg.

26. Februar 1973.

Regenmäntelfabrik A.-G., in Mellingen, Fabrikation von und Handel mit Regenmänteln und Damenkonfektionswaren usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1972, S. 297). Der Präsident: Aron Blum-Bloch und das Mitglied Simon Blum sind infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: als Präsident: Georg Bischoff-Kaufmann, von Wil SG, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift; als weitere Mitglieder: Andreas Herold, von Chur, in St. Gallen, und Georg Bischoff, von Wil SG, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Willi Laube, von Endingen AG, in St. Gallen.

26. Februar 1973.

Käseregienossenschaft Isellohof, in Vorderwald (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1971, S. 1503). Der Präsident Eugen Zimmerli-Glatthard ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neuer Präsident ist jetzt der bisherige Vizepräsident Fritz Röthlisberger-Steffen, von Langnau im Emmental, in Vorderwald. Der Präsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift.

26. Februar 1973.

Gussasphalt A.G., in Neuenhof, Fabrikation von und Handel mit Baustoffen für den Hoch- und Tiefbau, vor allem Asphaltprodukten, ferner Ausführung von Arbeiten, für welche diese Produkte verwendet werden (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1972, S. 798). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Jean Dornmenval, französischer Staatsangehöriger, in Morges VD. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Jean-François Eckert, von Delémont BE, in Fleuriert NE.

26. Februar 1973. Elektrische Anlagen usw.

Marcel Kuhn AG. Suhr, in Suhr, Erstellung von elektrischen Anlagen, Telefoninstallationen, Verkauf von elektrischen Apparaten und Ausführung von elektrischen Reparaturarbeiten (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1966, S. 1157). Das bisher einzige Mitglied heisst Marcel Kuhn-Fehlmann und ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Als weiteres, einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Elsa Kuhn-Fehlmann, von und in Suhr.

26. Februar 1973.

Milchgenossenschaft Hellikon, in Hellikon (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1966, S. 3223). Der Präsident Hans Schlienger und der Kassier Gustav Nussbaum sind aus der Verwaltung ausgeschieden, womit ihr Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde in die Verwaltung und zugleich als Präsident gewählt: Armin Waldmeier-Thommen, von und in Hellikon. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

26. Februar 1973.

Cavalli & Kuska Malergeschäft 5415 Nussbaumen, in Obersiggenthal Betrieb eines Malergeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 21. 6. 1972, S. 1690). Diese Gesellschaft hat sich infolge Austrittes der Gesellschafterin Pilar Kuska-Perez Pereda aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Carlo Cavalli-Traugott ohne Eintragungspflicht (Art. 54 HRV), als handwerkliches Gewerbe weitergeführt.

26. Februar 1973. Patente, Verfahren.

Durisol Villmergen AG, in Villmergen, Erwerb und Entwicklung von Patenten und Verfahren des Bauwesens und deren wirtschaftliche Verwertung durch Selbstherstellung, Verkauf oder Lizenzabgabe (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1973, S. 393). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Jost Steiner, von Birwil AG, in Oberengstringen ZH. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Robert Amrein, von Eschenbach LU und Neudorf LU, in Geroldswil ZH, und Pierre Jaquenoud, von und in Eculens VD.

26. Februar 1973. Maschinen und Geräte.

Bau-Leasing AG, in Spreitenbach, Vermietung von und Handel mit Maschinen und Geräten, insbesondere für das Baugewerbe (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1972, S. 445). Der Präsident Dr. Jakob Frey-Clavel ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurden als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt: Dr. Walter Müller-Spinner, von Frauenfeld TG, in Basel, als Präsident, mit Einzelunterschrift; Gontran Gourdon-Bürgisser, von Lausanne, in Pully VD, als Delegierter, und Alfred R. Seger-Ribi, von Ermatingen TG, in Kreuzlingen TG, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Der Vizepräsident Hans Heinrich Rinderknecht-Christen führt anstelle seiner bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Walter Kaiser-Pflugi ist nicht mehr Delegierter, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das Mitglied Erich Bauer-Mundschin wohnt jetzt in Birmenstorf AG. Die Prokura von Robert Rose ist erloschen.

26. Februar 1973. Baugeschäfte.

Beton-Bau A.G., Zweigniederlassung in Spreitenbach, Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 53 vom 3. 3. 1972, S. 559), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung ist erteilt worden an Thomas Rinderknecht, von Hedingen ZH, in Bremgarten AG. Das Unterschriftsrecht des Direktors Reinhard Ilg ist erloschen.

26. Februar 1973. Maschinen.

Heinz Wassmer AG Suhr, in Suhr, Fabrikation von und Handel mit Maschinen (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1965, S. 1030). Die bisher nicht unterschrittsberechtigten Vizepräsidenten des Verwaltungsrates, Annamaria Wassmer-Dünner, von und in Suhr, führt nun Einzelunterschrift.

26. Februar 1973. Holzbaubetrieb.

Robert Wulschleger AG, in Aarburg, Führung eines Holzbaubetriebes (Zimmererei, Schreineri, Glaseri) usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1972, S. 1369). Als weiteres, nicht unterschrittsberechtigtes Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Verena Wulschleger-Rüesch, von Aarburg, in Cadro TI.

26. Februar 1973. Immobilien.

WULLA A.G., in Aarburg, Kauf, Verkauf, Tausch, Vermietung und Vermittlung von Immobilien aller Art usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1972, S. 1369). Als weiteres, nicht unterschrittsberechtigtes Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Verena Wulschleger-Rüesch, von Aarburg, in Cadro TI.

26. Februar 1973. Immobilien.

Walther Belart A.G., in Aarburg, Kauf, Verkauf, Tausch, Vermietung und Vermittlung von Immobilien aller Art usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1972, S. 1369). Als weitere, nicht unterschrittsberechtigtes Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Kurt Wulschleger, von Aarburg, in Brig VS, und Verena Wulschleger-Rüesch, von Aarburg, in Cadro TI.

26. Februar 1973. Immobilien.

Belartimmo A.G., in Aarburg, Kauf, Verkauf, Tausch, Vermietung und Vermittlung von Immobilien aller Art usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1972, S. 1369). Als weitere, nicht unterschrittsberechtigtes Mitglieder wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Kurt Wulschleger, von Aarburg, in Brig VS, und Verena Wulschleger-Rüesch, von Aarburg, in Cadro TI.

26. Februar 1973.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassungen in Aarau und Baden (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1972, S. 1010), mit Hauptsitz in Bern. Zum Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen, wurde ernannt: Peter Barblian, von Sils im Engadin GR, in Rüschlikon ZH.

26. Februar 1973.

Park-Immobilien AG, in Baden, Erwerb, Verwaltung, Bebauung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1973, S. 91). Zu Vizedirektoren, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sind ernannt worden: Klaus Peter Jenkel und Willy Gautschi, deren Prokuren damit erloschen sind, sowie Walter Wey, von Luzern, in Bern. Die Prokura von Bruno Kaelin ist erloschen.

26. Februar 1973. Verkaufsgeschäfte.

Paul von Arx AG, Aarau, in Aarau, Verkaufsgeschäft für Textilien aller Art (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1970, S. 555). Das bisher einzige Mitglied Paul von Arx-Müller ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Als weiteres Mitglied wurde gewählt: Frieda von Arx-Müller. Sie führen auch künftig Einzelunterschrift.

26. Februar 1973.

IMKE Immobilien AG, bisher in Aarau, Kauf und Verkauf von Immobilien, sowie Ueberbauung von Grundstücken (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1972, S. 509). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Zug (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 307) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

27. Februar 1973. Chemisch-technische Produkte usw.
B. Kyburz, in H u n z e n s c h w i l, Handel mit chemisch-technischen Produkten, zur Hauptsache mit einem Konzentrat für Reinigung (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1971, S. 1967). Das Bezirksgericht Lenzburg hat durch Beschluss vom 23. November 1972 über den Inhaber dieser Firma den Konkurs eröffnet und durch weiteren Beschluss vom 18. Januar 1973 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

27. Februar 1973.
Protea Immobilien AG, in W e t t i n g e n, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken sowie Erstellung, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Bauten aller Art, vorwiegend im Kanton Aargau (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1961, S. 3232). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Anneliese Müller-Bölliger, von Unterkulm AG, in Unterefelden.

27. Februar 1973. Mechanische Werkstätte.
Karl Müller AG, Unterfelden, in U n t e r e f e l d e n, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1962, S. 1586). Das bisher einzige Mitglied Karl Müller-Bölliger ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt auch künftig Einzelunterschrift. Als neues, einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Anneliese Müller-Bölliger, von Unterkulm AG, in Unterfelden.

27. Februar 1973.
Viehzuhtgenossenschaft Zetzwil, in Z e t z w i l (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1961, S. 3232). Der Aktuar Fritz Lüblü ist aus dem Vorstand ausgeschieden, womit sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt: Peter Burgherr-Kiener, von und in Zetzwil. Der Präsident und der Aktuar führen Kollektivunterschrift.

27. Februar 1973.
Café Flora 5000 Aarau S. Merz, in A a r a u, Buchserstrasse 30. Inhaberin dieser Firma ist Susanne Merz, von Menziken AG, in Aarau. Betrieb des Cafés «Flora».

27. Februar 1973. Waren aller Art usw.
Wertkauf AG, bisher in A a r a u, Detailhandel mit Waren aller Art, wie Möbeln, Teppichen, Radio- und Fernsehapparaten, Elektroartikeln usw. (SHAB Nr. 289 vom 8. 12. 1972, S. 3156). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Ch a m Z (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 307) im Handelsregister des Kantons Aargau gelöscht.

27. Februar 1973.
Bank in Reinach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1972, S. 2000). An der Generalversammlung vom 22. Februar 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 6.000.000 durch Ausgabe von 6000 neuen, voll einbezahlten Inhaberkarten zu Fr. 500 auf Fr. 9.000.000 beschlossen. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 9.000.000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 18.000 Inhaberkarten zu Fr. 500. Das Unterschriftsrecht des Direktors Paul Kreis ist erloschen. Zum neuen Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Willy Luterwiler-Betschard; seine bisherige Prokura ist damit erloschen. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Urs Waldner-Schirmer, von Basel, in Beinwil am See AG.

27. Februar 1973. Be- und Entwässerungssystem.
Celssystem AG, in Z o f i n g e n, Verkauf und Vertrieb eines Be- und Entwässerungssystems für bepflanzbare Bodenflächen (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 593). An der Generalversammlung vom 21. Februar 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 100.000 durch Ausgabe von 100 weiteren, voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200.000 erhöht. Von den neu emittierten Aktien sind Fr. 24.000 durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft liberiert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 200.000, ist voll liberiert und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

Turgau - Thurgovie - Turgovia

27. Februar 1973. Rolladen.
Griesser A.G., in A a d o r f, Rolladenfabrik (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1972, S. 841). Fritz Griesser, Ehrenpräsident, und Georges Alt, Mitglied, sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Francis Billaud, von Donneloye und Peseux, in Aadorf; Richard Böller, von Wöllflinswil, in Aadorf, und Willy Lehmann, von Hindelbank, in Rätterschen.

27. Februar 1973.
Merk A.G. Gipsergeschäft Aadorf, in A a d o r f, Betrieb eines Gipsergeschäftes und Ausführung aller damit verbundenen Arbeiten (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1961, S. 1686). Werner Bachmann, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Dutli, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv, sondern Einzelunterschrift. Jetziges Domizil: Wiltenerstrasse 25.

27. Februar 1973. Obst, Obstrückerstände usw.
Obipektin A.G., in B i s c h o f s z e l l, Verarbeitung von und Handel mit Obst, Obstrückerständen, Obstderivate und anderen landwirtschaftlichen Produkten auf alkoholfreie Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1970, S. 2908). An Anna Strecha, amerikanische und tschechische Staatsangehörige, in Bischofszell, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

27. Februar 1973.
Elektrizitätsgenossenschaft Salen-Reutenen-Egerswil, in S a l e n - R e u t e n e n (SHAB Nr. 234 vom 7. Oktober 1965, S. 3137). Alfred Herzog, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde Albert Mächler, von Wangen SZ, in Salen-Reutenen, in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar und dem Kassier.

27. Februar 1973.
Käserigenossenschaft Erdhausen, in E r d h a u s e n - E g n a c h (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1969, S. 2898). Hans Schär, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Anders, von Egnach, in Langretter-Egnach, bisher Vizepräsident, wurde zum Kassier ernannt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

27. Februar 1973.
Braunviehzuchtgenossenschaft Egnach, in E g n a c h (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1971, S. 1063). An der Generalversammlung vom 19. Februar 1972 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

27. Februar 1973.
Hasler Kunststoffwaren, in S t e i n e b r u n n - E g n a c h, Firmainhaber ist Otto Hasler, von Helikon AG, in Frasnach. Herstellung von Kunststoffabdeckungen für Beleuchtungskörper. Stationsstrasse.

27. Februar 1973. Metzgerei.
Willy Flückiger, in R o g g w i l, Firmainhaber ist Willy Flückiger, von Auiswil BE, in Roggwil. Metzgerei. Oberdorf.

27. Februar 1973.
GCA Sales GmbH, in K r e u z l i n g e n. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Februar 1973 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Verkauf von und den Handel mit elektronischen Einrichtungen und technischen Produkten aller Art, insbesondere von Produkten der GCA, Bedford, Mass. (USA); Übernahme und Vergabe von Lizenzen in diesen Branchen sowie Beteiligungen an andern Unternehmen. Die Gesell-

schaft kann Grundeigentum an- und verkaufen. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter sind: GCA International Corporation, Dover, Delaware, USA, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000, und David P. Scattergood, Bürger der USA, in Southborough, Mass. (USA), mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer sind: David P. Scattergood, Bürger der USA, in Southborough, Mass. (USA), und Dr. Jürg Plattner, von Untervaz GR, in Küsnacht ZH. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: Konstanzerstrasse 6.

28. Februar 1973. Beteiligungen.
Elbeo GmbH, in W e i n f e l d e n, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1972, S. 3271). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 14. Februar 1973 wurde der Zweck wie folgt neu festgesetzt: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmen im In- und Ausland; insbesondere Verwaltung von Beteiligungen der Unternehmensgruppe Elbeo/Bahner, sowie ferner Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von in- und ausländischen Forderungen. Ferner Herstellung und Vertrieb von Kleidungsstücken aller Art. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

28. Februar 1973.
Egolf A.G. Strassen- & Tiefbau, mit Hauptsitz in W e i n f e l d e n und Zweigstelle in K r e u z l i n g e n (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1972, S. 1273). Die Prokura von Heinrich Arnet ist erloschen.

28. Februar 1973.
Elektro-Sigma AG, in S t e c k b o r n (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1971, S. 879). Ernst Gnägi, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Stefan Michel, von Mägenwil AG, in Nussbaumen AG, als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Jetziges Domizil: Grabenstrasse 11.

28. Februar 1973. Wand- und Bodenbeläge, Teppiche.
G. Schaffner, in H o r n, Wand- und Bodenbeläge, Handel mit Teppichen (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1969, S. 2793). An Kurt Akermann, von St. Gallen, in Goldach, wurde Einzelunterschrift erteilt.

28. Februar 1973. Käserei, Schweinemästerei.
Hans Eggmann, in B i r w i n k e n, Käserei und Schweinemästerei (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1950, S. 3179). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

28. Februar 1973. Tankstelle.
Manfred Tanner, in K r e u z l i n g e n, Betrieb einer Tankstelle (SHAB Nr. 199 vom 25. 8. 1972, S. 2249). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Februar 1973. Tankstelle.
Tanner & Schmitt, in K r e u z l i n g e n. Unter dieser Firma sind Manfred Tanner, von Mäfenfeld, in Böttighofen, und Klaus Schmitt, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1973 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv. Betrieb einer Tankstelle. Bergstrasse 7.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

28. Februar 1973. Orologeria.
Veronelli S.A., in G i u b i a s c o. Con atto pubblico e statuti del 14 febbraio 1973 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: organizzazione, gestione e amministrazione di una fabbrica di orologeria. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberato. E' stato fatto apporto alla società da parte del socio Armando Veronelli di un inventario di mobili (macchine, apparecchi, attrezzi, ecc.) per un valore di fr. 24.000, contro rimessa allo stesso di 24 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: a mezzo lettera raccomandata, agli azionisti noti. Amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da: Désiré Genni, da Ponto Valentino, in Minusio, presidente, e Armando Veronelli, da Melano, in Giubiasco, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e da quella collettiva a due del membro. Recapito: uffici propri, Via alle Gerrette.

28. Februar 1973.
Credito Svizzero, succursale di Bellinzona (FUSC dell'8. 9. 1970, N° 209, p. 2034), società anonima con sede principale a Zurigo. Enrico Guidotti, già vice-direttore, è nominato condirettore della succursale di Bellinzona; sempre con firma collettiva a due. Gianfranco Fattorini, da ed in Bellinzona, è nominato procuratore con firma collettiva a due per la succursale.

28. Februar 1973.
Bagno Pubblico Bellinzona, in B e l l i n z o n a (FUSC dell'11. 4. 1969, N° 83, p. 793). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

28. Februar 1973. Pietre naturali, ecc.
Edilmarmo S.A., in B e l l i n z o n a, commercio di pietre naturali, ecc. (FUSC del 27. 6. 1967, N° 147, p. 2194). Giovanni Pesenti non è più amministratore unico ed i suoi poteri sono estinti. In sua vece è stato nominato Piergiorgio Hoderas, da Paronzo, in Bellinzona, amministratore unico con firma individuale.

28. Februar 1973.
Policimiea S. a. g. l., in B e l l i n z o n a (FUSC del 18. 9. 1969, N° 218, p. 2153). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 14 febbraio 1973 la società ha deciso il suo scioglimento. La stessa sussiste solo per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Policimiea S. a. g. l. in liquidazione**. Liquidatrice è stata designata Mariangela Bionda con firma individuale, già gerente.

Ufficio di Locarno

28. Februar 1973. Macelleria.
Pasinetti Andrea, in L o s o n e (FUSC dell'11. 4. 1969, N° 83, p. 793), macelleria. La ditta è cancellata; su istanza del titolare, per cessazione del commercio.

28. Februar 1973. Ristorante.
Stoff Erica, in L o c a r n o (FUSC del 4. 1. 1968, N° 2, p. 14). La ditta è cancellata, su istanza della titolare, per cessazione del commercio.

28. Februar 1973.
Drogheria e profumeria Auro Carrara, in A s c o n a. Titolare: Auro Carrara, da Ronco s/Ascona, in Ascona. Drogheria e profumeria.
 28. Februar 1973. Pietre fini.
Aldo Baccadoro, in L o c a r n o (FUSC del 26. 12. 1955, N° 303, p. 3320). Con decreto del 23 febbraio 1973 della pretura di Locarno-Città, il titolare è stato dichiarato in stato di fallimento.

Ufficio di Lugano

27. febbraio 1973.
Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale Piazza Riforma, in L u g a n o (FUSC del 4. 11. 1971, N° 258, p. 2682), società anonima con sede principale a Zurigo. Giovanni Bellinelli, da Paradiso, in Agra, e Enrico Bardelli, da Giornico, in Castagnola di Lugano, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due con uno degli altri aventi diritto alla firma.

27. febbraio 1973.
Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale Piazzetta della Posta, in L u g a n o (FUSC del 28. 2. 1973, N° 49, p. 561), società anonima con sede principale a Zurigo. Edio Gobbi, da Quinto, in Lamone, e Kurt Sproll, da Tobel TG, in Breganzona, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due con uno degli altri aventi diritto alla firma.

27. febbraio 1973.
Società Immobiliare Monte Brè-Al Roccolo S.A., in V i g a n e l l o (FUSC del 27. 12. 1966, N° 303, p. 4117). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 28 maggio 1971 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Società Immobiliare Monte Brè-Al Roccolo S.A. in liquidazione** da Dr. Gian Felix Balaster, da Zuoz, in St. Moritz, già amministratore unico, ora liquidatore con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: Via Pioda 14, c/o Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

27. febbraio 1973.
Albergo Arizona S.A., in L u g a n o (FUSC del 16. 11. 1971, N° 268, p. 2775). Carla Provera nata Barsi, già presidente, deceduta, e Dr. Romeo Astolfi, già membro, dimissionario, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Luigi Provera, ora in Paradiso, già amministratore delegato, ora presidente; Giorgio Foppa, vice-presidente; Flavio Magri, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due fra di loro o con il presidente degli altri membri. Nuovo recapito: Via Ciseri 4, c/o Acafid S.A.

27. febbraio 1973.
Società di Banca Svizzera, succursale di Lugano (FUSC del 17. 10. 1972, N° 244, p. 2694), società anonima con sede principale a Basilea. Sono nominati direttori con firma collettiva a due: Walter Frey, da Zurzach AG e Zurigo, in Zurigo; Dr. Franz Galliker, da Basilea, in Ob- u. Nöngggen; Heinz Jent, da ed in Basilea; Max Kühne, da Pfäfers SG, in Birmingen BL; René Prodoliet, da Zurigo e Yens VD, in Basilea; Dr. Heinrich Stockmann, da Sarnen OW, in Basilea; Dr. Hans-Rudolf Vogeli, da Glorona e Riedern GL, in Küsnacht ZH.

27. febbraio 1973. Costruzioni, ecc.
Otto Züebler, in M o r c o t e, impresa costruzioni, ecc. (FUSC del 2. 5. 1961, N° 101, p. 1245). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

27. febbraio 1973. Bar, immobili.
Nibi S.A., in P a r a d i s o, la gestione di bar, ecc. (FUSC del 4. 8. 1971, N° 179, p. 1929). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26 febbraio 1973 la società ha deciso di modificare lo scopo in la gestione diretta o tramite gerente di bar, ristorante, taverna, dancing, nonché la compra-vendita, la costruzione, la gestione di immobili, compreso condomini, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

27. febbraio 1973. Immobili, ecc.
Costanzo S.A., in V i g a n e l l o, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 15. 5. 1972, N° 112, p. 1234). Stefano Galimberti, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dr. Sergio Guglielmetti, da Gentilino, in Mendrisio. Nuovo recapito: Via dei Gelsi 4, c/o Stefano Galimberti.

27. febbraio 1973. Apparecchi elettrosanitari, ecc.
Electrosan AG, precedentemente in A a d o r f, apparecchi elettrosanitari, ecc. (FUSC del 23. 6. 1969, N° 143, p. 1450). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 16 gennaio 1973 la società ha deciso di trasferire la sede a G n o e di modificare la ragione sociale in: **Electrosan S.A.** Lo statuto originale del 6 maggio 1960 con modifiche del 30 agosto 1968 e 12 dicembre 1968 è stato modificato di conseguenza come pure su un punto, non soggetto a pubblicazione. Scopo: lo smercio di apparecchi elettrosanitari e medicinali, come pure lo sfruttamento di nuovi ritrovati in questo campo. La società può acquistare, costruire e vendere immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 40 azioni nominative da fr. 1000 cadauna e 100 azioni nominative da fr. 100 cadauna, liberato al 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, attualmente da: Eduard Hildebrand, da Starrkirch-Wil, ora in Pura, presidente; Annerose Hildebrand-Graf, da Starrkirch-Wil, ora in Pura, membro; Hans Bruppacher, da Wädenswil e Zurigo, in Zurigo, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione. Le firme di Hans Pfister e Peter Zehnder, già procuratori, sono estinte. Recapito: uffici propri.

27. febbraio 1973. Costruzioni, ecc.
Cuvella S.A., precedentemente in L u g a n o, esercizio di un'impresa di costruzione, ecc. (FUSC del 18. 4. 1972, N° 90, p. 975). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 27 febbraio 1973 la società ha deciso di trasferire la sede a M e z z o v i c o, di modificare l'amministrazione nel senso che la società sarà amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno o più membri, e di modificare la modalità di firma nel senso che la società sarà vincolata dalla firma individuale dell'amministratore unico, nonché da quella individuale di un direttore o di un procuratore. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Renato Danner, già vice-presidente, e Meinrado Della Chiesa, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Aldino Leoni, già presidente, ora in Ruvigliana di Lugano; Enrico Canca, da ed in Mezzovico, vice-presidente; Giovanni Colombo, da ed in Lugano, membro, tutti con firma collettiva a due tra di loro. Recapito: uffici propri.

27. febbraio 1973. Immobili, ecc.
Gasta S.A., in L u g a n o. Società anonima con atto notarile e statuto del 26 febbraio 1973. Scopo: l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di immobili, nonché la partecipazione a imprese similari nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Achille Ferrata, da ed in Lugano. Recapito: Via Aprica 20, c/o l'amministratore unico Achille Ferrata.

27. febbraio 1973. Immobili, ecc.
Andria S.A., in L u g a n o. Società anonima con atto notarile e statuto del 26 febbraio 1973. Scopo: l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di immobili, nonché la partecipazione a imprese similari nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Achille Ferrata, da ed in Lugano. Recapito: Via Aprica 20, c/o l'amministratore unico Achille Ferrata.

28. febbraio 1973. Partecipazione, ecc.
Blackfeet Holding S.A., in L u g a n o, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 26. 1. 1973, N° 21, p. 259). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 22 febbraio 1973 la società ha deciso di modificare la modalità di firma nel senso che la società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Giangiorgio Spiess, presidente; Dr. Diego Lissi, membro (già iscritti); Arturo Pesca, di nazionalità italiana, in Milano (Italia), membro (nuovo), tutti con firma collettiva a due.

28 febbraio 1973. **Credito Svizzero**, succursale di Lugano (FUSC del 5. 9. 1972, N° 208, p. 2335), società anonima con sede principale a Zurigo. Dr. Alberto Bernasconi, già vice-direttore, è stato nominato condirettore, e Piero Bernasconi, da Novazzano, in Lugano, è stato nominato procuratore, entrambi con firma collettiva a due. Le firme di Rezio Galli e Pietro Maggi, già procuratori, sono estinte.

28 febbraio 1973. **Water Line S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 26 febbraio 1973. Scopo: la progettazione, lo sviluppo, la fabbricazione di centri mobili per la potabilizzazione, la preparazione, l'imbottigliamento e la distribuzione di acqua potabile, nonché la concessione di licenze in Svizzera e all'estero di detti centri. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Guido Tresoldi, da Losone, in Lugano. Recapito: Viale Francini 32, c/o Fidea S.A.

28 febbraio 1973. **Immobili, ecc.**
Luogobello S.A., in Sorenago, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 4. 10. 1963, N° 232, p. 2817). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26 febbraio 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 60.000 a fr. 480.000 mediante l'emissione di 420 nuove azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 480.000, diviso in 480 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato.

Distretto di Mendrisio

28 febbraio 1973. **Società di Banca Svizzera**, succursale di Chiasso (FUSC del 26. 2. 1973, N° 47, p. 541), società anonima con sede principale a Basiglio. Dr. Edgar F. Paltzer, Hans Strasser, Dr. Hugo Grob, Dr. Franz Schmitz, Louis Mottet, Henry Huegenin, Robert Granwehr, Heinz Jent, Dr. Franz Galliker, Max Kühne, René Prodoliet, Walter Frey, Dr. Hans-Rudolf Voegeli, Dr. Heinrich Stockmann, Orlando Chiesa, Canzio Rigamonti, Fausto Arnaboldi, Edy Cavadini e Pierfranco Chiesa, firmano collettivamente a due come precedentemente. Claudio Campionovo, da Pedrinate, in Novazzano-Casate, e Ferruccio Crivelli, da Castel San Pietro, in Chiasso, sono stati nominati procuratori della succursale, con firma collettiva a due. Adriano Canova, procuratore della succursale, è ora domiciliato in Vercorin, e Kurt Haase, procuratore della succursale, in Novazzano-Casate.

28 febbraio 1973. **Brevetti.**
Heind S.A., in Chiasso, fabbricazione, progettazione, sfruttamento di brevetti, ecc. (FUSC del 6. 6. 1972, N° 130, p. 1452). Con decisione assembleare del 26 febbraio 1973 la società ha trasferito la sua sede sociale a Morbio Inferiore. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Recapito: San Giorgio, uffici propri.

28 febbraio 1973. **Gerenza esercizi pubblici.**
Daerina S.A., in Balerna. Società anonima con atto notarile e statuti in data 26 febbraio 1973. Scopo: la gerenza in proprio di esercizi pubblici nel cantone Ticino. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Convocazioni agli azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Franco Fiori, da Brontallo, in Locarno, con firma individuale. Recapito: c/o Centro Shopping Chiasso-Balerna, uffici propri.

Waadi - Vaud - Vaud

28 febbraio 1973. **Bureau d'Aigle**
Rectification.
Antoine Dubuis et Hermann Dussex, Succursale d'Aigle, succursale d'Aigle, è la ragione sociale esatta (FOSC del 7. 3. 1973, p. 628).

Bureau de Cully

28 février 1973. **Télévision.**
Léon Dorthé, à Lutry. Le chef de la maison est Léon Dorthé, de Bossonnens, à Remaufens. Commerce de télévisions, radios, disques. Rue du Bourg 3.

Bureau de Lausanne

28 février 1973. **Primenface Holding S.A.**, à Lausanne, participation à des affaires financières, commerciales, etc. (FOSC du 1. 2. 1973, p. 319). Conseil: André-Jean Sacau, de France, à Rueil Malmaison (France), président; Georges Bettermann (jusqu'ici président inscrit), et Jean Piccard (secrétaire inscrit), lesquels signent individuellement, les pouvoirs de Georges Bettermann et Jean Piccard étant modifiés en conséquence.

28 février 1973. **Horlogerie.**
Roger Falvre, à Pullay, fabrication de préparages et de pierres fines pour l'horlogerie, etc. (FOSC du 17. 3. 1965, p. 839). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

28 février 1973. **Garage Apollo Henri Favre S.A.**, à Renens (FOSC du 13. 7. 1972, p. 1855). Nouvelle adresse: Route de Cossonay 219. Le bureau de la société à Chavannes-près-Renens est supprimé.

28 février 1973. **Shearson, Hammill Overseas S.A.**, à Lausanne, superviser et développer les intérêts Outre-Mer de Shearson, Hammill & Co., Incorporated, New York, etc. (FOSC du 13. 2. 1973, p. 425). Les pouvoirs de l'administrateur sans signature Joseph Fischer, démissionnaire, sont éteints. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Blair A. Phillips, Jr., des USA, à New York. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Roland de Loës, d'Aigle, Vevey et Villeneuve VD, à Cortaillod, et Rolf Trembley, de Berne, à Coinsins.

28 février 1973. **Boissons - Service A. Rapagna**, à Lausanne. Titulaire: Agostino Rapagna, d'Italie, à Prilly. Commerce de boissons à l'emporter et service à domicile. Rue de Genève 19.

28 février 1973. **Perma-Services D. Coehard**, à Lausanne. Titulaire: Daniel Coehard, de Montreux, à Lausanne. Services à la clientèle dans le domaine de bureau et audio-visuel. Avenue Floréal 3.

28 février 1973. **Cogima S.A. Compagnie de gestion industrielle maritime**, à Lausanne, (FOSC du 8. 2. 1971, p. 304). Statuts modifiés les 31 janvier 1973 et 13 février 1973. Nouveau but: gérer et fournir tous services administratifs, juridiques et commerciaux à des entreprises maritimes et industrielles domiciliées à l'étranger; construire, faire construire, acheter et vendre des équipements industriels concernant des installations et des appareils pour la destruction des déchets industriels, commerciaux et domestiques, ainsi que tout matériel destiné à la protection de l'environnement. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle nécessaire à son administration. Capital porté de fr. 100.000 à fr. 500.000, par l'émission de 400 actions au porteur de fr. 1.000, entièrement libérées, dont fr. 138.000 par com-

penation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 500.000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1.000. L'administrateur Georges Golaz est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Rudolph-Abraham Hulscher, des Pays-Bas, à Voorschoten (Pays Bas).

Bureau de Nyon

28 février 1973. **Café-restaurant.**
Marcel Neuffer, à Genolier. Le chef de la maison est Marcel Neuffer, de Montherod et Genolier, à Genolier. Café-restaurant à l'enseigne «Aux Trois Suisses».

28 février 1973. **Produits divers.**
Jean-Pierre Borle, à Chavannes-de-Bogis. Le chef de la maison est Jean-Pierre Borle, de Renan BE, à Chavannes-de-Bogis. Importation et exportation de produits de toute nature.

28 février 1973. **Immeubles.**
S.I. Kyranion S.A., à Nyon, (FOSC du 7. 8. 1969, p. 1828). Charles Schreiber, administrateur a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Est nommé: Monique Bernasconi, de Castel San Pietro TI, à Nyon, administrateur. Elle engage la société par sa signature individuelle. Domicile légal: Etude Bürki et Pavillon, actuellement Grand'Rue 9, à Nyon. L'adresse du bureau de Genève est supprimée.

Bureau de Vevey

28 février 1973. **Gypserie.**
Fernand Isabella, à La Tour-de-Peilz. Chef de la maison: Fernand François Isabella, de et à La Tour-de-Peilz. Entreprise de gypserie et de peinture. Ancien-Étand 8.

28 février 1973. **Plâtrerie.**
R. Rosset, à Vevey. Chef de la maison: René Rosset, de Montagny-la-Ville FR, à Vevey. Entreprise de plâtrerie et de peinture. Avenue de Rolliez 14.

Bureau d'Yverdon

28 février 1973. **Confiserie.**
Bernard Pahud, à Yverdon. Titulaire: Bernard Pahud, de Ogens et Bioley-Magnoux, à Yverdon. Confiserie-tea-room. Place Pestalozzi 9.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

28 février 1973. **Tabacs.**
Gabrielle Gross, à Martigny. Titulaire: Gabrielle Gross, née Pouget, épouse autorisée de Gabriel, de Salvan, à Martigny. Kiosque à tabacs, journaux, chocolats et souvenirs; alimentation générale. Place centrale.

Bureau de Sion

20 février 1973. **Entreprise de nettoyage.**
Valvite, Antille et Baechler, à Salins. Jean-Daniel Antille, de St-Luc et Sierre, à Salins, et Vincent Baechler, de et à Salins, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1973. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Entreprise de nettoyage d'immeubles.

22 février 1973. **Société de la Télécabine de Vercorin**, à Vercorin, commune de Chalais. Suivant acte authentique et statuts du 23 octobre 1972, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition des terrains, installations et droits de la société en faillite «Télécabine Vercorin-Crêt du Midi SA», la construction et l'exploitation de la télécabine et tous autres moyens de transport dans la région de Vercorin. Le capital social de fr. 500.000 est divisé en 500 actions de fr. 1.000 chacune, nominatives, libéré à concurrence de 50%. Il est fait apport à la société, selon convention du 23. 10. 1972, des terrains, installations et droits acquis aux enchères forcées de la société en faillite Télécabine Vercorin-Crêt du Midi SA pour une somme de fr. 110.000 contre remise aux apporteurs de 220 actions de fr. 1.000 chacune, libéré à concurrence de 50%. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 9 membres. Il est actuellement composé de: Alphonse Zufferey, de St-Luc, à Sierre, président; Pascal Bucin, de Semales FR et Châtel-St-Denis FR, à Monthey, secrétaire; Raymond Giovanola, de et à Monthey, membre; Ulysse Siggen, de Chalais, à Réchy, membre; Lucien Perruchoud, de Chalais, à Réchy, membre. La société est engagée par la signature collective à deux de Alphonse Zufferey ou Ulysse Siggen avec un autre membre du conseil, Raymond Giovanola ou Pascal Bucin, avec un autre membre du conseil, Lucien Perruchoud avec tout autre membre du conseil. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société à Vercorin/Chalais.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

5 février 1973. **Blanchard-Pignons**, à Villiers, fabrication de pignons (FOSC du 14. 2. 1966, N° 37, p. 498). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 31 décembre 1972, à la société anonyme: «Blanchard Pignons S.A.», à Villiers, ci-après inscrite.

5 février 1973. **Blanchard Pignons S.A.**, à Villiers. Suivant acte authentique et statuts du 19 janvier 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat, la vente, l'importation, l'exportation d'engrenages et roues dentées miniatures ainsi que des produits qui en sont composés, pour l'horlogerie, l'horlogerie industrielle, la micro-mécanique, l'électronique et les branches apparentées, représentations industrielles, et pour objet la continuation de la maison «Blanchard-Pignons», fabrication de pignons, à Villiers, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 100.000 est divisé en 100 actions de fr. 1.000 chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «Blanchard-Pignons», fabrication de pignons, selon bilan au 31 décembre 1972, accusant un actif de fr. 266.318.10 (disponibilités, débiteurs, machines et outillage, mobilier) et un passif de fr. 161.635.80 (créanciers divers), soit un actif net de fr. 104.682.30. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 104.682.30, contre remise à l'apporteur de 98 actions nominatives de fr. 1.000 chacune, entièrement libérées. Les 2 autres actions de fr. 1.000 chacune, nominatives, ont été entièrement libérées par compensation avec 2 créances de fr. 1.000 chacune figurant au passif du bilan susmentionné. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Blanchard-Pignons», avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1973. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Philippe André Blanchard, de Méliery, à Colombier NE, est administrateur unique, avec signature individuelle.

27 février 1973. **Charpenterie.**
J.C. Bellet et Cie, précédemment à Fontaines NE, entreprise de tous travaux de charpenterie et de menuiserie et le commerce d'articles de bois, société en commandite (FOSC du 1. 4. 1965, N° 76, p. 1031). Le siège social est transféré à Chézard, commune de Chézard - Saint-Martin.

Bureau du Locle

27 février 1973. **Produits mécaniques, etc.**
Dixi S.A., au Locle, fabrication, achat et vente de tous produits métallurgiques, mécaniques et électriques. (FOSC du 28. 4. 1972, N° 99, p. 1085). André-Charles Castella et Edouard Roesch, jusqu'ici fondés de pouvoirs, ont été nommés directeurs-adjoints avec signature collective à deux; leurs signatures en tant que fondés de pouvoirs sont radiées. Ont été nommés fondés de pouvoirs, avec signature collective à deux avec un directeur ou un directeur-adjoint, Georges-André Dubail, des Bois, à La Chaux-de-Fonds; Christophe Kesselburg, de Bolligen; Peter-Friedrich Loertscher, de Diemtigen; Hansruedi Spichiger, d'Ursenbach; Willy-Franz Vetterli, de Goldingen et Uster; Robert Pellaton, de Travers, tous au Locle.

Bureau de Neuchâtel

28 février 1973. **R. Sponsiello et M. Fagnoli, Ciffurama**, à Neuchâtel, salon de coiffure pour dames, société en nom collectif (FOSC du 15. 10. 1971, N° 241, p. 2512). La société est dissoute depuis le 28 février 1973. Sa liquidation étant terminée, la raison est radiée.

28 février 1973. **Marie Claire Pinesi, Coiffurama**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Marie Claire Pinesi, d'Ecuvelens FR, à Hauterive, épouse autorisée de Dominique Pinesi. Exploitation d'un salon de coiffure pour dames. Rue des Poudrières 135.

28 février 1973. **Marius Girod, Fabrique de mécanique**, à Lignières, fabrique de pièces détachées et prototypes, etc. (FOSC du 6. 5. 1970, N° 104, p. 1050). La maison confère procuration individuelle à Marlyse Chiffelle de et à Lignières.

28 février 1973. **Crédit Suisse**, succursale de Neuchâtel, traiter toutes opérations de banque en Suisse et à l'étranger, etc. (FOSC du 15. 3. 1972, N° 63, p. 672), société anonyme avec siège principal à Zurich. Pierre Girard, de Le Landeron NE, à Cornaux NE, a été nommé fondé de pouvoir pour la succursale de Neuchâtel, avec signature collective à deux.

Gené - Genève - Ginevra

27 février 1973. **Tabacs.**
Mme M. Léon, à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC du 26. 7. 1965, p. 2342). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 février 1973. **Produits chimiques.**
«Esago» Nicole Rosset, à Genève, fabrication de produits chimiques, etc. (FOSC du 22. 8. 1969, p. 1942). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 février 1973. **Appareils ménagers.**
Mme C. Allaoui, à Meyrin, représentation d'appareils électro-ménagers (FOSC du 7. 12. 1970, p. 2780). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «A. Allaoui», à Meyrin.

27 février 1973. **Vitrierie.**
M. & S. Baldacci, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} janvier 1973. Associés: Marcello Baldacci et Sergio Baldacci, tous deux d'Italie, à Genève. Vitrierie et réparation de stores. 4, rue J.-R. Chouet.

27 février 1973. **Fiduciaire de Rive, Kurt Kreis**, à Genève (FOSC du 7. 2. 1973, p. 371). Procuration collective à deux a été conférée à Solange Muller, de France, à Chens-sur-Léman (Haute-Savoie).

27 février 1973. **Café-restaurant.**
Roger Siegrist, à Genève (FOSC du 23. 10. 1969, p. 2443). Nouveau siège: Veyrier. La Grande Fin, route de Veyrier sn. Nouvel objet: Café-restaurant au Tennis-Club de Genève-Champel. Le chef de la maison est maintenant originaire de Genève.

27 février 1973. **Clichés.**
Herm. Denz, société anonyme, succursale de Genève, entreprise d'art et de clichés (FOSC du 21. 8. 1967, p. 2798). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 février 1973. **Immeubles.**
SI rue Edouard-Rod 6, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 4. 1971, p. 858). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

27 février 1973. **Banque Centrale Coopérative Société Anonyme**, succursale de Genève (FOSC du 29. 9. 1972, p. 2531). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Robert Amrein, nommé sous-directeur de la succursale; sa procuration est radiée.

27 février 1973. **Discount Bank (Overseas) Limited**, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 12. 1972, p. 3187). Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à André Perrin, de et à Genève. Casper Branger, directeur adjoint, est maintenant domicilié à Crans-près-Céligny VD.

27 février 1973. **CMP Construction Mécanique de Précision SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 février 1973. But: exploitation d'un atelier de mécanique de précision et de technique nucléaire, étude et fabrication de prototypes et fabrication de séries; prise, acquisition, cession et exploitation de brevets, licences, marques et procédés de fabrication. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1.000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Daniel Giudici, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 11, rue des Maraichers.

27 février 1973. **Investissements.**
Cripps Warbur SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 février 1973. But: effectuer toutes opérations financières et d'investissements, et donner tous conseils en matière économique ou financière. La société peut participer à toute entreprise exerçant une activité semblable. Capital: fr. 50.000, versé à concurrence de fr. 20.000, divisé en 50 actions de fr. 1.000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; George-Alexander Newell, des USA, à Londres, président; Hans-Jörg Furrer, de Lütikerhorn SO, à Chêne-Bougeries, secrétaire; et Claude Henriet, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 8c, avenue de Champel.

27 février 1973. **Textiles.**
Eutexim SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 février 1973. But: achat, vente et distribution de tissus textiles et de toutes marchandises analogues. La société peut s'intéresser à d'autres entreprises se rapportant au but précité, notamment par la prise de participations. Capital: fr. 50.000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Simone Gueissaz, de Ste-Croix VD, à Genève, administratrice unique. Signature individuelle de l'administratrice et d'Eric-Théodore Rauch, de France, à Onex, directeur. Adresse: 1, rue Pedro-Meylan.

27 février 1973.
Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève, à Genève (FOSC du 28. 12. 1972, p. 3316). La procuration de Bernard Zihmann est radiée. Procuration collective avec un directeur, un directeur adjoint ou un sous-directeur à été conférée à Germaine Bornand, de Sainte-Croix VD, à Genève.

27 février 1973. Parfums.
Firmenich SA, à Genève, fabrication et vente de parfums, etc. (FOSC du 19. 2. 1973, p. 478). Procuration collective à deux a été conférée à Giuseppe Salvadori, d'Italie, à Genève.

27 février 1973.
Hogg Robinson et Capel-Cure SA, à Lausanne (FOSC du 9. 5. 1968, p. 1000). Nouveau siège: Genève. Nouvelle raison de commerce: **Assuco Investissements SA.** But modifié: acquisition, administration et aliénation de participations à toutes entreprises commerciales et financières, notamment à des sociétés d'assurances. Statuts du 7 novembre 1961, modifiés le 19 février 1973. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Francis-Layton Perkins, de Grande-Bretagne, à Londres, président (inscrit); Willy Becker, du Locle NE, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Walter Degiacomi, de Zurich, à Carouge, lesquels signent collectivement à deux. Louis Lombard et Jean Gailoud ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 8 c, avenue de Champel, chez Fides Union fiduciaire.

27 février 1973. Transports.
Natural SA, succursale de Carouge, transports, magasinage, etc. (FOSC du 11. 8. 1971, p. 1993). Procuration collective à deux a été conférée à Axel C. Scherrer, de Seewen SO, à Münchenstein BL.

27 février 1973.
Parfums Caron SA, à Genève, produits se rattachant à la parfumerie (FOSC du 22. 5. 1969, p. 1167). Nouvelle adresse: 16, rue Bellot.

27 février 1973.
Sofistam SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 février 1973. But: effectuer toutes opérations financières et d'investissements, et donner tous conseils en matière économique ou financière. La société peut participer à toute entreprise exerçant une activité semblable. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; John-Francis Trueman, de Grande-Bretagne, à Londres, président; Hans-Jörg Furrer, de Lütetkofen SO, à Chêne-Bougeries, vice-président; Claude Henriod, de et à Genève, secrétaire; John-Antony Dick, de Grande-Bretagne, à Londres, et Willy Becker, du Locle NE, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 8c, avenue de Champel.

27 février 1973. Produits divers.
Zaninetti SA, à Carouge, vente de tous produits manufacturés ou non, etc. (FOSC du 15. 6. 1953, p. 1454). Fernand Zaninetti n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Zaninetti, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle; sa procuration est radiée.

27 février 1973. Appareils de radio.
A. Allaoui, à Meyrin, Chef de la maison: Abdelaziz, d'Algérie, à Meyrin. Commerce et représentation d'appareils de radio et d'installations de haute-fidélité. 21, chemin Riant-Bosquet. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Mme C. Allaoui», à Meyrin.

28 février 1973.
Dog-Transports Société Anonyme, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 décembre 1973. But: transports internationaux aériens, maritimes et terrestres de toutes marchandises, emmagasinage et distribution de marchandises. Leur dédouanement ainsi que conclusion de toutes opérations d'assurances en relation avec les transports de marchandises; représentation de toute maison étrangère de fabrication de véhicules, de pièces de rechange ou d'accessoires dans le domaine des entreprises de transports; représentation en Suisse de toutes entreprises de transports. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Bruno Kappeler, de Wiezikon TG, à Chêne-Bourg, président, et Yves Thévoz, de Laconnex, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 18, rue de la Confédération, chez Bruno Keppeler, avocat.

Der unbekante Inhaber der 10 Aktien der Spar- & Leihkasse Oberfreiamt, Muri, Nr. 6239/48, zu nom. Fr. 200.-, lautend auf den Inhaber, wird öffentlich aufgefodert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Bekanntmachung dem Bezirksgericht Muri vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird (Art. 983 OR). (417)

5630 Muri, den 26. Februar 1973 Bezirksgericht Muri

Die unbekanntenen Besitzer folgender Wertschriften:
Sparheft der Kantonal-Ersparniskasse Solothurn Nr. 01 226.592-08 (alt Nr. 134 108) lautend auf Martin Walker sel., über Fr. 12 000.- per 31. Dezember 1971;

Kassaobligationen der Solothurner Kantonalbank Nr. 59582/83 per 1. Dezember 1978, vom 1. Dezember 1970, lautend auf den Inhaber, über je Fr. 5000.-;

Kassaobligation der Solothurner Kantonalbank Nr. 55392 per 1. Dezember 1974, vom 18. November 1969, lautend auf den Inhaber, über Fr. 10 000.-;

Kassaobligation der Solothurner Kantonalbank Nr. 46929 per 31. Dezember 1973, vom 22. Dezember 1967, lautend auf den Inhaber, über Fr. 10 000.-;

Depositenheft der Schweizerischen Volksbank Nr. 55679, lautend auf Martin Walker sel., über Fr. 4710.95 per 12. Juli 1972;

werden hiermit öffentlich aufgefodert, dieselben innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Wertschriften kraftlos erklärt werden. (413²)

4500 Solothurn, den 8. März 1973 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Par ordonnance du 8 mars 1973, le président du Tribunal de première instance de Genève a prononcé l'annulation du certificat d'action no 5, relatif à l'action nominative no 245, établi au nom de Sieur Malcolm Smith, d'un montant de fr. 1000.-, de la Société Argus Cameras SA, ayant son siège à Genève. (412)

1200 Genève, le 8 mars 1973 Tribunal de première instance, Genève: P. Guillot, commis greffier

Le Juge-instructeur du district de Sion rend notoire que par décision du 9 mars 1973, il a prononcé l'annulation de 10 obligations au porteur des Forces Motrices de Mauvoisin SA à Sion, 3/4 %, de 1956, no de 7477 à 7486, de valeur fr. 1000.- chacune, avec coupons attachés du 15 avril 1971. (418)

1951 Sion, le 9 mars 1973 Le Juge-instructeur: L. de Riedmatten

**Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali**

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motorfrachtschiff «Carpe diem», Eigentümerin: M. S. Carpe diem AG, in Basel, ist unter der Nr. 941 in das Schiffsregister aufgenommen worden. (A179)
4051 Basel, den 15. Februar 1973 Schiffsregister Basel-Stadt

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

Liquidation générale

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires a accordé à Mme Béatrice Bissegger, Boutique Beatrice, confection pour dames, rue de Bourg 8, à Lausanne, un permis de liquidation générale pour cause de cessation de commerce. (A 180)
1000 Lausanne, le 9 mars 1973 Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud

Transitmetal GmbH, Zürich

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 788 und 733 OR

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 28. Februar 1973 hat die Herabsetzung des Stammkapitals von Fr. 500 000.- auf Fr. 20 000.- beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. April 1973 zu Händen von Herrn Zuberbühler bei der Allgemeinen Treuhand AG, Bleicherweg 21, 8022 Zürich, anzumelden. (A178²)
8002 Zürich, den 7. März 1973 Transitmetal GmbH

Balmet SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO
Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Balmet SA, tenue le 8 février 1973, a décidé la dissolution et la liquidation de la société.
Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances jusqu'au 31 mai 1973 au siège de la liquidatrice, la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, 3, rue du Mont-Blanc, Genève. (A 176²)
1200 Genève, le 7 mars 1973 La liquidatrice

Société Pitra, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO
Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la Société Pitra, tenue le 29 décembre 1972, a décidé la dissolution et la liquidation de la société.
Les créanciers éventuels sont appelés à produire leurs créances jusqu'au 31 mai 1973 au siège de la société, 3, rue du Mont-Blanc, Genève. (A 177²)
1200 Genève, le 7 mars 1973 La liquidatrice

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Das Bezirksgericht Aarau hat am 7. März 1973 über: Rütschi-Kissling Albert, geboren 1912, Fabrikant, von Suhr, in Küttigen wohnhaft gewesen, gestorben am 21. Februar 1973, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 10. April 1973 bei der Gemeindekanzlei Küttigen anzumelden, ansonst die in Art. 290 des schweizerischen Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB). (A174)
5000 Aarau, den 7. März 1973 Bezirksgericht Aarau

**Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti**

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekante Gläubiger des Namensschuldbriefes für Fr. 500.-, ausgestellt am 14. Mai 1925 zu Gunsten der Schweizerischen Volksbank, Winterthur, lautend auf August Graf, geb. 1882, Hans Jakobs sel. Sohn, von Lindau, Metzger, in Tagelswangen, urspr. lastend im I. Rang auf ca. 18 Aren Waldung im «Mühleberg» (Lindau Bd. 16 pag. 246), seit der Güterzusammenlegung im Jahre 1967 im I. Rang lastend auf ca. 44.10 Aren Wald im «Dürriholz», Gemeinde Bassersdorf, Parzelle Nr. 82.5 (Grundregister Bassersdorf, Blatt 655), sowie Jedermann, der über den derzeitigen Gläubiger des Schuldbriefes oder über diesen selbst Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation des Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet auf der Bezirksgerichtskanzlei Bülach zu melden oder den vermissten Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (414²)

8180 Bülach, den 8. März 1973 Bezirksgerichtskanzlei Bülach der Gerichtsschreiber: Dr. R. Klaus

Es wird vermisst:
Schuldbrief von Fr. 1250.- vom 28. April 1934, haftend im 2. Range auf GB Schafshelm Nr. 261, Kat. Plan 6/235, lautend auf Herrn Erhard Hiltebrand, Fabrikarbeiter, von Dättlikon, in Schafshelm, als Schuldner und Grundeigentümer. Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 18. März 1974 dem Bezirksgericht vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (415²)

5600 Lenzburg, den 8. März 1973 Bezirksgericht

Der unbekante Inhaber der Kassa-Obligationen Fr. 10 000.- 5 % der Spar- & Leihkasse Oberfreiamt, Muri, Nr. 9423/24, 2 Titel zu Fr. 5000.-, lfd. auf den Inhaber, mit Talons jedoch ohne Coupons, fällig gewesen am 13. April 1970, wird öffentlich aufgefodert, diese innert 6 Monaten seit der ersten Bekanntmachung dem Bezirksgericht Muri vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird (Art. 983 OR). (416²)

5630 Muri, den 26. Februar 1973 Bezirksgericht Muri

Par ordonnance du 8 mars 1973, le président du Tribunal de première instance de Genève a prononcé l'annulation des deux certificats d'actions nos 2 et 6 relatifs aux actions nominatives 242-246, établis au nom d'Argus Inc., d'un montant de Fr. 1000.-, chacune, de la Société Argus Cameras SA, ayant son siège à Genève. (411)

1200 Genève, le 8 mars 1973 Tribunal de première instance, Genève: P. Guillot, commis greffier

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

262746. Date de dépôt: 22 décembre 1972, 18 h.
Louis Schwab S.A. Delémont, 26, chemin Communance, Delémont (Berne). - Fabrication et commerce.

Produits horlogers (réveils, pendulettes, montres) et accessoires. (Cl. int. 14)

SFIZA

262747. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1972, 18 Uhr.
Mediline AG, Weidstrasse 16, Zug. - Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 3)

SKI OF SWITZERLAND

262748. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1972, 18 Uhr.
Maria Berger, Kosmetik, Grünhaldenstrasse 6, Zürich. - Handel.

Schönheits-, Körper- und Gesichtspflegemittel in fester und flüssiger Form. (Int. Kl. 3)

SEROMIN ACTIV 21

262749. Date de dépôt: 28 décembre 1972, 18 h.
Boart & Hard Metal Products S.A. Limited, Unitas Building, 42, Marshall Street, Johannesburg (Afrique du Sud). - Fabrication et commerce.

Machines et machines-outils pour l'industrie minière et le forage; machines et équipement hydrauliques; outils pour machines à couper et à abraser y compris outils diamantés et au carbure de tungstène; outils pour travaux miniers ou outils concasseurs contenant des insertions en carbure scellées, pièces détachées pour tous les articles ci-dessus y compris les insertions en carbure et les parties d'usure de celles-ci. (Cl. int. 7, 8)

DYNABOART

262750. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1973, 11 Uhr.
Frau M. Spitzer, Steinengraben 21, Basel. - Handel.

Bespielte und nichtbespielte Tonbänder; Uhren aller Art; optische Artikel, einschliesslich Feldstecher, Photo- und Filmapparate. (Int. Kl. 9, 14)

PANSOUND

262751. Data del deposito: 5 gennaio 1973, ore 16.
Docta S.A., via Nassa 17, Lugano (Ticino); indirizzo commerciale: via Cantonale, Agno (Ticino). - Fabbricazione e commercio.

Prodotto farmaceutico antiemorroidale. (Cl. int. 5)

DOCTAROID

262752. Data del deposito: 5 gennaio 1973, ore 16.
Docta S.A., via Nassa 17, Lugano (Ticino); indirizzo commerciale: via Cantonale, Agno (Ticino). - Fabbricazione e commercio.

Prodotto farmaceutico geriatrico. (Cl. int. 5)

GERALINE

262753. Date de dépôt: 9 janvier 1973, 17 h.
Maison Bujard Fils S.A., 2, Grand'Rue, Lutry (Vaud). - Production et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

LES MARIOLLES

262754. Date de dépôt: 9 janvier 1973, 17 h.
Maison Bujard Fils S.A., 2, Grand'Rue, Lutry (Vaud). - Production et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

LES MEURTRIÈRES

262755. Date de dépôt: 3 janvier 1973, 18 h.
Biorex Laboratories Limited, Biorex House, Canonbury Villas, Londres N. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Préparations et substances pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

BETAGASTRONE

262756. Date de dépôt: 3 janvier 1973, 18 h.
Biorex Laboratories Limited, Biorex House, Canonbury Villas, Londres N. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Préparations et substances pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

MUCOGASTRONE

262757. Date de dépôt: 3 janvier 1973, 18 h.
Biorex Laboratories Limited, Biorex House, Canonbury Villas, Londres N. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Préparations et substances pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

ZENOXOLONE

262758. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1973, 17 Uhr.
Lloyd's Electronics International, 18601 South Susana Road, Compton (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Elektronische Rechenmaschinen. (Int. Kl. 9)

ACCUMATIC

262759. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1973, 17 Uhr.
Cigarren-Friedrich & Co. AG Bülach, Schaffhauserstrasse 43, Bülach (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Tabak und Tabakerzeugnisse. (Int. Kl. 34)

CHURCHILL
GREEN LABEL

262760. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1973, 17 Uhr.
Cigarren-Friedrich & Co. AG Bülach, Schaffhauserstrasse 43, Bülach (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Tabak und Tabakerzeugnisse. (Int. Kl. 34)

CHURCHILL
RED LABEL

262761. Date de dépôt: 9 janvier 1973, 20 h.
Interfood S.A. (Interfood AG) (Interfood Ltd.), 14B, place St-François, Lausanne (Vaud). - Fabrication et commerce.

Chocolat; confiserie au chocolat; boissons au chocolat. (Cl. int. 30)

CHOCADÉ

262762. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1973, 17 Uhr.
Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft, Brandschenkestrasse 150, Zürich 2. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 243100. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Januar 1973 an.

Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken. (Int. Kl. 32)

BIRELL

262763. Date de dépôt: 12 janvier 1973, 12 h.
Jean Michel, 18, place de Cornavin, Genève. - Commerce.

Appareils photographiques, cinématographiques, optiques, machines à calculer électroniques, ainsi qu'accessoires photographiques et cinématographiques. (Cl. int. 9, 16)

LOOK

262764. Date de dépôt: 12 janvier 1973, 12 h.
Jean Michel, 18, place de Cornavin, Genève. - Commerce.

Appareils et accessoires photographiques, cinématographiques, optiques, machines à calculer électroniques. (Cl. int. 9, 16)

CARDINAL

262765. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1973, 7 Uhr.
Mediline AG, Poststrasse 14, Zug; Korrespondenzadresse: Wolhusen (Luzern). - Fabrikation und Handel.

Kosmetische und pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

MEDILINE ELITE

262766. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1973, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Fabrikation.

Chemische Produkte für wissenschaftliche und diagnostische Zwecke. (Int. Kl. 1)

UROTUBE

262767. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1973, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Agrochemische Produkte, nämlich Unkrautvertilgungsmittel, Schneckenvertilgungsmittel, Insektizide, Akarizide, Fungizide, Entlaubungsmittel, Blattdünger. (Int. Kl. 1, 5)

EKADEX

262768. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1973, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Agrochemische Produkte, nämlich Unkrautvertilgungsmittel, Schneckenvertilgungsmittel, Insektizide, Akarizide, Fungizide, Entlaubungsmittel, Blattdünger. (Int. Kl. 1, 5)

EKADOR

262769. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1973, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Agrochemische Produkte, nämlich Unkrautvertilgungsmittel, Schneckenvertilgungsmittel, Insektizide, Akarizide, Fungizide, Entlaubungsmittel, Blattdünger. (Int. Kl. 1, 5)

EKAMAX

262770. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1973, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Agrochemische Produkte, nämlich Unkrautvertilgungsmittel, Schneckenvertilgungsmittel, Insektizide, Akarizide, Fungizide, Entlaubungsmittel, Blattdünger. (Int. Kl. 1, 5)

EKANON

262771. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1973, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Agrochemische Produkte, nämlich Unkrautvertilgungsmittel, Schneckenvertilgungsmittel, Insektizide, Akarizide, Fungizide, Entlaubungsmittel, Blattdünger. (Int. Kl. 1, 5)

EKAPREM

262772. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1973, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Agrochemische Produkte, nämlich Unkrautvertilgungsmittel, Schneckenvertilgungsmittel, Insektizide, Akarizide, Fungizide, Entlaubungsmittel, Blattdünger. (Int. Kl. 1, 5)

EKAVIREX

262773. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1973, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

RIXUMYN

262774. Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1973, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

SANOCILLIN

Revers-Verordnung

Aenderung vom 7. Februar 1973

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement verordnet:

I

Das Reverswaren-Verzeichnis zur Revers-Verordnung vom 4. November 1970 wird wie folgt geändert:

1 Reverswaren-Verzeichnis

11 Ergänzungen

Tarifnummer	Ware	Verwendung	Zollbegünstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
2813.30	Quarzsand, gebrannt	Herstellung keramischer Platten	—10
7313.14/20	Blech aus Eisen oder Stahl, warm gewalzt, auch entzündert	Röhrenfabrikation	—60

12 Aenderungen

Die Zollbegünstigungen für

- Mahlhafer, geschält, noch mindestens 10 Prozent ungeschälte Körner enthaltend, der Tarif-Nr. 1102.10, zur Herstellung von fertigen Haferprodukten für die menschliche Ernährung;
- Papiere mit Kunststoff getränkt, der Tarif-Nr. 4807.62, zur Herstellung von Kunststoffplatten;
- Gewebe von mindestens 3,8 m Breite, aus Streifen von höchstens 5 mm Breite und höchstens 0,4 mm Dicke, aus synthetischen Spinnstoffen, der Tarif-Nrn. 5104.12/40, zur Teppichfabrikation;
- Gewebe von mindestens 4,5 m Breite, aus synthetischen Kurzfasern, der Tarif-Nrn. 5607.10/40, zur Teppichfabrikation;
- Bandseilen und Bandstahl, warm gewalzt, durch Beizen entzündert, der Tarif-Nr. 7312.20, zur Röhrenfabrikation und zum Kaltwalzen;
- Bandseilen und Bandstahl, warm gewalzt, durch Beizen entzündert, der Tarif-Nr. 7312.20/24, zur Herstellung von Behältern zu Transport- und Verpackungszwecken;

werden wie folgt ersetzt:

Tarifnummer	Ware	Verwendung	Zollbegünstigter Ansatz Fr. je 100 kg brutto
1102.10	Mahlhafer, geschält, noch zirka 10 Prozent ungeschälte Körner enthaltend	Herstellung von fertigen Haferprodukten (Floccen, Grüte oder dergleichen) für die menschliche Ernährung	—60
	NB. Diese Zollbegünstigung beschränkt sich für jede Hafermühle (Reversinhaber) auf 20 Prozent des ihr von der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel, Bern, erteilten Jahreskontingents für Mahlhafer.		
4807.62	Papiere mit Kunststoff getränkt, in Rollen von mehr als 15 cm Breite oder in quadratischen oder rechteckigen Blättern mit einer grössten Seitenlänge von mehr als 36 cm	Herstellung von Kunststoffplatten, andere als elektrotechnische Isolierplatten, sowie von wasserfesten Schleifpapieren	15.—
5104.12/40	Gewebe aus Streifen von höchstens 5 mm Breite und höchstens 0,4 mm Dicke, aus synthetischen Spinnstoffen, roh, gebleicht, weiss mattiert, gefärbt oder buntgewebt	Teppichfabrikation	10.—
5607.10/40	Gewebe von 3,8 m Breite und mehr, aus synthetischen Kurzfasern, ungemustert oder gemustert, roh, gebleicht, gefärbt oder buntgewebt	Teppichfabrikation	10.—
7312.20	Bandseilen und Bandstahl, warm gewalzt, entzündert, ohne nachträgliche Oberflächenbearbeitung	- Röhrenfabrikation - Kaltwalzen	—60 1.—
7312.20/24	Bandseilen und Bandstahl, warm gewalzt, entzündert, ohne nachträgliche Oberflächenbearbeitung	Herstellung von Behältern zu Transport- und Verpackungszwecken	1.—

13 Aufhebung

Die Zollbegünstigungen für Esskastanien, getrocknet, der Tarif-Nr. 0805.30, zur Fabrikation von Kaffeesurrogaten wird aufgehoben.

II

Diese Verordnung tritt am 1. März 1973 in Kraft, ausgenommen die Zollbegünstigung für Quarzsand, gebrannt, der Tarifnummer 2813.30, die rückwirkend auf den 1. Juli 1972 in Kraft tritt.

Bern, den 7. Februar 1973

Eidgenössisches Finanz- und Zolldepartement:
Celio

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ordonnance concernant les marchandises sous revers

Modification du 7 février 1973

Le Département fédéral des finances et des douanes arrête:

I

La liste des marchandises sous revers, qui figure dans l'ordonnance concernant les marchandises sous revers, du 4 novembre 1970 est modifiée comme il suit:

1 Liste des marchandises sous revers

11 Adjonctions

Numéro du tarif	Marchandise	Emploi	Taux de faveur par 100 kg brut Fr.
2813.30	Sable de quartz, calciné	Fabrication de carreaux en céramique	-10
7313.14/20	Tôle en fer ou en acier, laminée à chaud, même décapée	Fabrication de tuyaux	-60

12 Modifications

Les allègements douaniers pour:

- Avoine de mouture, décortiquée, contenant au moins 10% de grains non décortiqués, pour la fabrication de produits de mouture finis destinés à l'alimentation humaine;
- Papiers imprégnés de matières plastiques, du n° 4807.62 du tarif, pour la fabrication de plaques stratifiées en matière plastique;
- Tissus de 3,8 m au moins de largeur, en lames de 5 mm de largeur au plus et de 0,4 mm d'épaisseur au plus, en matières textiles synthétiques, du n° 5104.12/40, pour la fabrication de tapis;
- Tissus de 4,5 m de largeur et plus, en fibres textiles synthétiques discontinues, du n° 5607.10/40 du tarif, pour la fabrication de tapis;
- Feuillards en fer ou en acier, laminés à chaud, décapés à l'acide, du n° 7312.20 du tarif, pour la fabrication de tuyaux et pour le laminage à froid;
- Feuillards en fer ou en acier, laminés à chaud, décapés à l'acide, des n° 7312.20/24 du tarif, pour la fabrication de récipients de transport ou d'emballage;

sont remplacés par:

Numéro du tarif	Marchandise	Emploi	Taux de faveur par 100 kg brut Fr.
1102.10	Avoine de mouture, décortiquée, contenant encore 10% env. de grains non décortiqués	Fabrication de produits de mouture finis (floccen, graux et similaires) pour l'alimentation humaine	—60
	NB. Pour chaque moulin à avoine (titulaire d'une autorisation reversible), l'allègement douanier se limite à 20% du contingent annuel d'avoine de mouture qui lui est accordé par la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères, à Berne.		
4807.62	Papiers imprégnés de matières plastiques, en rouleaux de plus de 15 cm de largeur, ou en feuilles carrées ou rectangulaires dont un des côtés au moins dépasse 36 cm	Fabrication de plaques stratifiées en matières plastiques autres que les plaques d'isolation électrotechnique, ainsi que de papiers abrasifs, résistants, même à l'état humide, à la déchirure	15.—
5104.12/40	Tissus en lames de 5 mm de largeur au plus et de 0,4 mm d'épaisseur au plus, en matières textiles synthétiques, écrus, blanchis, matés en blanc, teints ou de fils teints	Fabrication de tapis	10.—
5607.10/40	Tissus de 3,8 m de largeur et plus, en fibres textiles synthétiques discontinues, façonnés ou non, écrus, blanchis, teints ou de fils teints	Fabrication de tapis	10.—
7312.20	Feuillards en fer ou en acier, laminés à chaud, décapés, sans ouvrage ultérieure des surfaces	- Fabrication de tuyaux - Laminage à froid	—60 1.—
7312.20/24	Feuillards en fer ou en acier, laminés à chaud, décapés, sans ouvrage ultérieure des surfaces	Fabrication de récipients de transport ou d'emballage	1.—

13 Abrogation

L'allègement douanier pour les châtaignes sèches, du n° 0805.30 du tarif, destinées à la fabrication de succédanés de café est abrogé.

II

La présente modification entre en vigueur, le 1^{er} mars 1973; elle a effet le 1^{er} juillet 1972 pour le sable de quartz, calciné, du numéro 2813.30 du tarif.

Berne, le 7 février 1973

Département fédéral des finances et des douanes:
Celio

Burundi

Telexverkehr

Der Telexverkehr Schweiz-Burundi wird neu über die direkten Satellitenkanäle Bern-Nairobi vermittelt. Die Verbindungen sind daher ab sofort beim Telexplatz Bern der Radio-Schweiz AG, Nr. 391, zu bestellen. Die Taxen bleiben unverändert.

Burundi

Trafic télex

Le trafic télex entre la Suisse et le Burundi s'écoule à présent par l'entremise des canaux par satellites directs Berne-Nairobi. Par conséquent, les communications doivent dorénavant être commandées à la position télex de Berne de la Radio-Suisse S.A., no 391. Les taxes sont inchangées.

Burundi

Corrispondenza per telex

La corrispondenza per telex con il Burundi si svolge ora direttamente tra Berna e Nairobi per il tramite di circuiti via satellite. Le ordinazioni per queste comunicazioni vanno presentate alla posizione telex di Berna della Radio Svizzera SA, no 391. Le tasse restano invariate. (2)

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux**

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 10. März 1973

Cours de conversion sans engagement, dès le 10 mars 1973

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 80.45
Belgien/Luxemburg	100 Lire	= Fr. —,57 ⁸⁰
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8,22
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 52.75
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 115.10
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 71.45
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.92
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,57 ⁸⁰
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.26 ^{1/2}
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 81.25
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 113.80
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 54.55
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 15.94
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 73.60

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung - Suite

St. Gallen: Dietziker-Siess W. uns Ch. 90-33509. - Diez Eduardo 90-33507. - Diez-Villanueva V. und C. 90-33508. - Eugster Karl 90-33505. - Eugster Wilhelm 90-33504. - Klee Gertrud 90-33511. - Klosterrealschule Jugend und Sport 90-18992. - Künzler Heinz 90-41798. - Leu Ingeborg 90-33515. - Meier Yolande 90-33513. - Mineralogischer Verein Bärse 90-19613. - Pfändler-Knill K. und U. 90-33500. - Schweiz. Verband des Personals öffentlicher Dienste Gruppe Gas- und Wasserwerk 90-20310. - Wick Guido 90-33514.

St-Légier: Gharbi-Tounsi Hosny 18-7787.

St-Livres: Juchler Bernd 10-29931.

St-Oyens: Nydegger Marine 10-32462.

Salgesch: Cina Walter Elektriker 19-21634.

Salins: Brocard Suzanne 19-21625.

Sarnen: Küchler Niklaus Dr. iur. Advokatbüro 60-19421.

Savièse: Roten Christiane Roumaz 19-13450.

Schaffhausen: Bennett Ruth-Hanna 82-8236. - Bilger Max 82-8200. - Blattner René 82-3067. - Böhm-Suter Jakob 82-8228. - Bollinger Clara 82-8233. - Brunner Albert 82-8212. - Dermon Rudolf 82-8225. - Elchénberger Fritz 82-8216. - Engler Gisela 82-8190. - Facchin-Bäschlin Johann 82-8197. - Franz Werner 82-8198. - Fuchs Eugen 82-8206. - Galetti Fritz 82-8202. - Ganz-Koller Angelo 82-8222. - Girardi Severino 82-8210. - Gisler Peter 82-8221. - Güntert Wolfgang 82-8181. - Hardtmeyer Oskar 92-8229. - Hatt Hugo 82-8211. - Kobelt-Schilling Eduard 82-8218. - Kübler René 82-8191. - Looser Hans Chässtube 92-2007. - Matti-Walter Willi 82-8192. - Mayer Jakob 82-8201. - Meier Robert 82-8224. - Metzger-Wagner Fridolin 82-8196. - Neidhart Alois 82-8226. - Palazzo Gianfranco 82-8227. - Portmann Adolf 82-8223. - Prospero Aurelio 82-8209. - Reggel Erwin und Christa 82-8230. - Roth Werner und Rosalia 82-8234. - Schwyn-Guarloti Edwin 82-8193. - Schwyn-Versand 82-2037. - Siegerist-Vögelin Fritz 82-8207. - Sportclub Polizei 82-3769. - Sprecher Hans und Bruno 82-8208. - Stirnemann Hans 82-8199. - Total-Rauch Ernst 82-8195.

Schlieren: Gujer Edwin kaufm. Angestellter 80-88097. - Michelto Roberto 84-22836. - Moeller Magdalene Rentnerin 80-89850. - Oswald Verena Sr. 80-87141.

Schnottwil: Wasserversorgung 45-4285.

Schönbühl-Urtenen: Schneebeli-Ziegler M. Frau 30-65833. - Thomet Beatrice Fr. kaufm. Angestellte 30-65814.

Schönenberg an der Thur: Rohner Hansjörg 90-20312.

Schönried: Züfrien Samuel 30-65796.

Schweizerische Verkaufsförderung: Dave F. Berger 80-72221. - Wepfer Verena Laborantin 80-82823.

Schwyz: Leichtathletikverband des Kantons Schwyz 60-16537.

Le Sentier: Caisse maladie Parechoc SA 10-1838. - Union-chorale concert 20. S. 73 10-12869.

Sierre: Fédération suisse des travailleurs de la métallurgie et de l'horlogerie 19-2123. - Pro Ticino section de Sierre 19-10396. - Soudille Yvonne Mme 10-21636.

Stiggen: Wicki Robert 60-62439.

Silenen: Schützengesellschaft Selder 60-16889.

Sion: Freivogel Alexander empl. de commerce 19-12197. - Hoch Jean-Claude horloger 19-10397.

Sissach: Landwirtschaftl. Betreibergemeinschaft Ictken 40-36124.

Solothurn: Klassenzusammenkunft Jahrgang 1905 45-5104.

Sorens: Ropraz Ginette 17-21081.

Speicher: Suter Käthi 90-19989.

Spiez: Baumer Martin Mechaniker 30-65803. - Scherling Marianne Frau 30-55092.

Stäfa: Landolt Karl 87-6959. - Trendle Anton 87-6956.

Stalden VS: Ruppen Jeannette 19-13452. - Venetz Ines Ackersand 19-21630.

Stallikon: Grandjean Henri Abteilungsleiter 80-89851.

Steinhausen: Verein für das Alter 60-22954.

Suglez: Gougler Eliane Mile 20-26703. - Knäbel Rodolphe transports 17-3062.

Sursee: Lehrerverein 60-18631.

Tafers: Christl.-soz. Partei Tafers 17-9136.

Tegerfelden: Ammer Beat 50-26373.

Thalwil: Kyburz Theo Betriebsleiter 80-86064.

Therwil: Dick-Eichenberger W. und R. 40-58689. — Magnin André G. Versicherungsinspektor 40-36132. — Meile Markus kaufm., Angestellter 40-58752. — Rüetschi-Seifried Melanie 40-58775.
 Thiele: Laroumagne-Varacca F. et R. M. et Mme 20-18813.
 Thun: Bern. Sonntagsschul-Verein Sektion Thun 30-24991. — Braun-Weber Albert eidg. Beamter 30-58506. — Buchser-Peterle H. u. S. Dürrenast 30-65824. — Cremonese Dino Hilfs-Isolare 30-65799. — Flückiger U. Dr. & Dr. P. Gonin Tierklinik 30-14534. — Inkasso Status Versicherung Kurt Bürki 30-22331. — Schafrath Ernst 30-65835. — Schürch Eduard Ing. Tech. HTL 30-21895.
 La Tour-de-Trême: Millasson Robert 17-21079. — Morand Michel 17-21080.
 Tramelan: Baumgartner Willy 25-40389. — Kyburz-Bratschi Peter u. Margarete 25-17315.
 Triengen: Gewerbeverein Triengen und Umgebung 60-2723.
 Trimbach: Künzli Ernst 46-8375. — Rameil Urs 46-10612.
 Trimbach: Bartsch Luzi 70-16234.
 Tüschler: Gisiger Hélène Alfermée 25-41651.
 Utendorf: Gerber Hans Ulrich Betriebsbeamter 30-65825.
 Uetligen: Binggeli Daniel 30-58507.
 Untereggli: Hobby-Model Nelly Styner 50-13311.
 Untervaz: Philipp Sibille 70-16230.
 Urnäsch: Favetto Giovanni Felice 90-20306. — Viehzuchtgenossenschaft 90-20305.
 Uster: Stadt-Tambourenverein 84-8523. — Zbinden Heidi 84-31949.
 Uznach: Meile Jakob 87-5395.
 Uzwil: Männerriege ETV 90-20303.
 Valbella: Dressler Thomas 16-16233.
 Vallemo: Syndicat d'élevage bovin 10-27070.
 Verbänzer: Maffioli Carlo 19-21633.
 Verbier: Délez Marie-Jeanne Mme Médières 19-10394.
 Verner: Renzi Nicola 12-30490.
 Vers-chez-Perrin: Syndicat d'élevage bovin de Payerne hameaux 10-17660.
 Versoix: Prokesch Barbara Mlle 12-63001.
 Vesenaz: Mage William 12-62323.
 Vevay: Banque Centrale Coopérative SA 18-5400. — Ecrasée Mensuelle 18-5953. — Spahr Carmen Mlle 18-7791.
 Villeneuve VD: Crauz Anita Mme 18-7788.
 Volketswil: Hermann O. Service-Techniker 80-89849. — Kobel Kurt Kaufmann 80-89834.
 Vuillebecq: Syndicat d'élevage 10-20799.
 Yverdon: Syndicat d'élevage bovin 19-22749.
 Wald ZH: Ornith. Verein 87-4209.
 Waldenburg: Hänggi Emil Holzbearbeiter 40-36125.
 Wangen an der Aare: Siebruck Shenkel 45-4142.
 Wangen b. Dübendorf: Hilfswerk St. Annen Karl-Heinz Reh 84-3358.
 Wattwil: Züblin Hansruedi 90-2450.
 Weesen: Schläpfer Ely Frau 87-6953.
 Weggis: Hirt Hans Gärtner 60-20791.
 Wertheimstein: Gewässerschutz der Gemeinde Inkassostelle 60-21602.
 Wettingen: Krattiger Peter 50-21209. — Livig AG für Immobilien-Treuhand 50-2348. — Nordström Larsäke Versuchsingenieur 50-20804.
 Wetzikon ZH: Harnisch Hans 84-31944.
 Wiesendangen: Tanner-Hintz Bärbel 84-22788.
 Wil b. Elzgen: Turnverein 50-9341.
 Wilerzelt: Radio-TV Service Emil Kälin 87-898.
 Winteringen: Roth Leo Magaziner 40-58401.
 Winterthur: Bollmann Ernst 84-22846. — Celli Bruno 84-22851. — Dürr-Müller Eduard u. Paula 84-22866. — Ganz-Spahn Albert u. Hedy 84-22855. — Girsberger Rudolf 84-22835. — Häberli Thomas 84-22853. — Hauser Alfred Maschinenschlosser 84-22865. — Helio-Lux Lichtpausenanstalt H. Heeb & M. Boemo 84-9648. — Kunz Ruedi Hochbauzeichner 84-22843. — Meier René Kaminfeger 84-9649. — Meili-Leimbacher Heinrich 84-22820. — Müller Karl 84-22827. — Müller-Dietrich A. u. H. 84-22824. — Niederöst Emil 84-22841. — Perrin-Doleys Denis et Jacqueline 10-32433. — Reimann Hans 84-22826. — Röthlisberger Hans 84-22828. — Seiffert K. & H. Fisch Restaurantberatung 84-2439. — Weli Daniel 84-22842. — Wyser Hedwig Rest. Tiefenbrunnen 84-9626. — Wyser-Kurz Max u. Marianne 84-22834.
 Wolhusen: Erni-Peter Heinrich 60-62441.
 Worb: Feldmann Ruth Frl. Lehrerin 30-65828. — Graf Hans u. Inge 30-65798.
 Würenlingen: Erni-Hirt Walo u. Maria 50-26376.
 Yverdon: Blanchut Dominique 10-52456. — Fédération du personnel des communes vaudoises 10-6022. — Hötli Bellevue secteur psychiatrique nord 10-22022. — Renouli Jean 10-32439.
 Zelt Spittel Walter 84-22857.
 Zoffingen: C. u. O Contract u. Optiplan AG Management-Finanz- und Versicherungsberatung 80-19754.
 Zollikoberg: Seiler Brigitte kaufm. Angestellte 80-88991.
 Zollikofen: Gammeter Helene Frl. 30-54391. — Kant. Kommission für landw. Berufsbildung 30-8818. — Tschopp Marianne Frl. 30-54390.
 Zollikon: Brock & Co Malergeschäft 80-61589. — Vogel Walter Rentner 80-86411.
 Zuchwil: Brüchi-Kurt Hans-Rudolf u. Frieda 45-20348.
 Zuffikon: Werli Alois 50-23573.
 Zug: Binter-Melliger A. u. L. 60-41398.
 Zürich: Aktion für eine starke Armee 84-3966. — Alberga Eugenia Frau 84-22849. — Ambs-Hongler Felix Ferienhaus Akelei Flusberg 80-72213. — Angerer Rudolf Heizungsmeister 80-85379. — Arbeiterstimme Zürich 80-72230. — Baur Hanny Büroangestellte 80-87747. — Bernet Gustav

84-31931. — Berti Mario Rizzieri 84-31934. — Biedermann-Schmucki Max und Rosa 80-72233. — Biehnisowitsch Heinz u. Hermine 84-22839. — Bigger Alois 84-31942. — Böhm Brigide kaufm. Angestellte 80-87217. — Bolliger Walter Monteur 80-80986. — Brächhuber Helene Frau 80-89841. — Bühler-Vorberg Hildegard 80-89158. — Bütiker-Karl Walter und Esther 80-72222. — Capaul-Camenzind G. und A. 80-72226. — de Capitani Hedwig 80-89845. — Costanzo Giuseppe 80-89849. — Däppen-Wälti Christian U. Frieda 84-31932. — Di Sandro Antonio u. Ida 84-22823. — Durr Johann 84-31933. — Dütscher Frieda 84-31862. — Egli Jakob Schlosser 80-89838. — Eichholzer Annemarie 84-22829. — Fischbacher Lina Proketrator für alleinstehende Frauen 80-72228. — Fankhauser Fritz 87-6952. — Fischer Hermann Taxihalter 80-72209. — Fitze-Naef Eugen und Helen 80-72237. — Forrer Walter El.-Mechaniker 80-89836. — Frang Inge Sekretärin 80-88059. — Gandolfo Francesco Operario 80-89842. — Gassmann Jürg dipl. Ing. ETH 80-89845. — Gonzalez Francisco 84-22825. — Gotthard Bank 80-764. — Gräub Susanne 84-31801. — Gubser-Ziegler Margrit Werbe-Workshop 80-72210. — Haller Tina Büroangestellte 80-89833. — Happy Shop 80-72219. — Hirzel-Zwilling Willy 80-85817. — Hug Werner Verkäufer 80-82529. — Hüsey Werner Sanitärinstallateur 80-72225. — In der Looren AG 80-14655. — Kägi-Artho Adolf u. Martha 84-31936. — Keller Adolf Chef-Monteur 80-85867. — Kopp Rolf Direktions-Assistent 80-83764. — Kreber Ulrich Autospengler 80-80040. — Leder André B. Masch.-Ing. HTL 80-72223. — Malacrida-Bräm Anna 80-89840. — Mändli-Nothi Ernst und Margrit 84-31935. — Meier Otto Architekt 80-50334. — Morla Maria-Isabel 84-22822. — Müller Roland Display und Light 80-30137. — Müller-Locher Martha 80-83835. — Nussbaumer Paul 84-22847. — Onesto Pasquale 84-22837. — Pagliulunga Augusto Maler 80-89832. — Pfeiffer Margrith Frl. 80-87215. — Poiger Eleonore Sekretärin 80-89835. — Richardt Pfister Edmund u. Maria 80-18840. — Rohner Silvia Fräulein 87-6951. — Rosenblatt Erwin Verkäufer 80-89847. — Rüeger Gertrud Verwaltangangest. 80-89837. — Ruess Walter Hausverwaltung Schübelbach 80-72211. — Salzmann-Wuhrmann André und Nelli 80-72214. — Schmid Franca Laborantin 84-31930. — Steffen-Béraud H. und E. 80-72236. — Steiner Marguerite Sekretärin 80-84069. — Stern Friedrich Monteur 80-82939. — Straub-Meili Nelly Garderobistin 80-89839. — Strebel Walter SBB-Angestellter 84-31947. — Sunrise Agency M. Weiss 80-5271. — Suter Christina 84-22845. — Touristenverein Die Naturfreunde Zeit- und Badeplatz am Greifensee 80-65145. — Verkaufsorganisation u. Vermittlungen ABC-Verlag H. E. Frei 80-54061. — Villani Maria Lucia 84-22821. — Waldvogel Paul kaufm. Angest. 80-87518. — Walter Ruth Sekretärin 80-89848. — Werbeagentur Gasser Hermann 80-18963. — Widmer Paul Securitaswächter 84-22860. — Widmer-Syrova Rudolf und Hana 80-72224. — Wyder Paul Angestelltenkasse Cinema Rex 80-18840. — Zentrale paritätische Berufskommission Schreinergewerbe 80-34007. — Zimmermann Josef Aufsichtsbearbeiter VBZ 80-89844. — Zürcher-Kaltenbach K. und F. 80-72220.
 Zweisimmen: Verein kath. Kirchenbau 30-20572. — Zumbrunnen Hansruedi 30-58504.
 Zwillikon: Schneebeli Max Landwirt 80-87230.

Balzers FL: Matteotti Werner 90-33492.
 Eschen FL: Establishment Matsan 90-20302.
 Rugell FL: Glauser-Lüchinger A. und D. 90-41785.
 Schaan FL: Berger-Büchel J. 90-20254.
 Triesen FL: Elma Anstalt 90-20296.
 Vaduz FL: Célésta Establishment 90-20246. — MCT Trust reg. 90-20248. — Marten-Leitner F. und I. 90-33510.
 Altkirch (Rh.-Rhin, France): Sarazin Jean-Paul 40-65114.
 Ankara (Turquie): TC Ziraat Bankasi Merkez Müdürlüğü 80-54882.
 Bregenz (Vorarlberg, Oesterreich): Lesjak Kurt 90-33444.
 Busswilten (Ht.-Rhin, France): Greder-Reinhold 40-67547.
 Carspach (Ht.-Rhin, France): Beck Jean-Luc 40-73865.
 Dortmund (Deutschland): Flemming Reinhard Versandbuchhandlung Hombruch 40-36123.
 Göttingen (Deutschland): Bretschneider Horst 90-20297.
 Haltingen (Deutschland): Biertümpel Sabine Verkäuferin 40-58687.
 Istein (Deutschland): Maurer-Fleissegger Christa 40-58699.
 Lindenberg a. Rügen (Deutschland): Heiss Herbert Reisebüro Versicherungs-BKreditvermittlung 90-20245.
 Lissabon (Portugal): Banco Totta & Acores 30-19588.
 Milano (Italia): Bertuzzi rag. Maurizio 65-11528.
 Neuenbain Taunus (Deutschland): Stipe Radic 80-50424.
 St-Louis (Ht.-Rhin, France): Ursprung-Metzger Verena 40-58400.
 St. Veit an der Glan (Oesterreich): Schiffl Ignaz 80-54881.
 Ultras (Südde): Schünzel R. Private-Versand 80-54883.
 Wageningen (Pays-Bas): Reineke-Jongkind Coninck C.J.M. Frau 70-15098.
 Waiblingen (Deutschland): Steiner Hans H. dipl. kaufm. Werksvertretungen 46-2903.
 Weil (Rhein, Deutschland): Bretschneider Gisela Verkäuferin 40-58688. — Germann-Lüdin Alice 40-58691. — Hartmann-Willig Sylvia 40-58692. — Hippin-Lang Ruth 40-58694. — Kern-Schindelmeyer Anna 40-58695. — Krieg Christa Verkäuferin 40-58696. — Pfündlin-Bachmann Gisela 40-58701. — Prechter Sieglinde Verkäuferin 40-58702. — Rader Gerhard Verkäufer 40-58703. — Riedl-Gärtner Elsa 40-58704. — Scheil-Brendle Hildegard 40-58705. — Schuldes-Maywald Gerda 40-58706. — Strickle Hans Georg Verkäufer 40-58708. — Zäpfel-Hartmann Brunhilde 40-58710.

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1969-1971

Das Sonderheft Nr. 84 der «Volkswirtschaft», eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1969-1971,

enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1969-1971 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 25.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

Les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives de 1969 à 1971

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié le 84e supplément de «La Vie économique» qui est intitulé:

Les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives de 1969 à 1971.

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Le supplément porte sur les années 1969 à 1971 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs, ainsi que d'après le champ d'application des conventions. La publication est une réédition remaniée de suppléments antérieurs de «La Vie économique». Cette édition systématique, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce supplément est rédigé dans les trois langues officielles.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 25 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne.

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1972

Die Einbanddecken für den 45. Jahrgang, bestehend aus bräunem Ueberzug mit Goldprägung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturfragen mitgegeben werden können. Der Preis beträgt Fr. 5.-.

Die Einbanddecken können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 5.- auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
 Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

SAURER

Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon

5 3/4 % Anleihe 1973-88 von Fr. 25 000 000

zur Konsolidierung bestehender Verbindlichkeiten sowie zur Verstärkung der liquiden Mittel

Anleihebedingungen
 Laufzeit: längstens 15 Jahre
 Titel: Inhaberbildungen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000

Kotierung: an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, und St. Gallen

100,60 Emissionspreis
 % inkl. 0,60% halber eidg. Titelstempel

Zeichnungsfrist vom 13. bis 19. März 1973, mittags
 Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerische Kreditanstalt

Hallenbad AG Sedrun/Tavetsch, Sedrun

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 23. März 1973, 20.15 Uhr, im Hotel Krone, Sedrun.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 5. Februar 1972.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. November 1972.
3. Abnahme der Baurechnung.
4. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
5. Déchargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Coupons Nr. 1.
7. Wahlen des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes und Umfrage.

Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz liegen den Aktionären zur Einsichtnahme im Verkehrsbureau Sedrun auf.

Sedrun, den 7. März 1973

Der Verwaltungsrat

Cottagon AG, Winterthur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, 26. März 1973, 11.15 Uhr, im Geschäftslokal der Gesellschaft, Graben 17, Winterthur.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Genehmigung der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1972, und Beschlussfassung über die Behandlung des Geschäftsergebnisses.
3. Décharge-Erteilung.
4. Wahlen.
5. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab Donnerstag, 15. März 1973, am Versammlungsort zur Einsichtnahme auf.

Winterthur, den 13. März 1973

LANDIS & GYR

LANDIS & GYR AG, ZUG LG INTERNATIONAL AG, ZUG

Bezugsangebot an die Aktionäre der Landis & Gyr AG

- Die Generalversammlung der Aktionäre der Landis & Gyr AG vom 10. März 1973 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 55 000 000 auf Fr. 59 000 000 zu erhöhen durch Ausgabe zum Nennwert von 20 000 Aktien der Serie A von je Fr. 100.- Nennwert, 10 000 Aktien der Serie B von je Fr. 200.- Nennwert.
- Die Zeichnung und Liberierung der neuen Aktien Landis & Gyr AG wurde von der Landis & Gyr Holding AG für Rechnung aller Aktionäre der Landis & Gyr AG zum Nennwert vorgenommen. Die Emissionskosten werden von der Landis & Gyr AG übernommen.
- Den B-Aktionären der Landis & Gyr AG werden neue Aktien der Serie B wie folgt zum Bezug angeboten: 14 Coupons Nr. 35 von Aktien der Serie B Landis & Gyr AG berechtigen gegen Bezahlung von Fr. 200.- zum Bezug einer neuen Aktie der Serie B.
- Es können auch gegen Einreichung von Coupons Nr. 35 von B-Aktien Landis & Gyr AG Partizipationsscheine LG International AG bezogen werden, und zwar gegen Einreichung von 7 Coupons Nr. 35 von B-Aktien Landis & Gyr AG ein Zertifikat über 5 Partizipationsscheine LG International AG gegen Einzahlung des Nennwertes von Fr. 100.-.
- Für den Fall, dass die aufgrund der Bezugsrechte eingegangenen Zeichnungen neuer Aktien den Nennwert von Fr. 4 000 000 nicht erreichen, hat sich die Landis & Gyr Holding AG verpflichtet, die ausgebenen, aber nicht bezogenen Aktien zum Preis definitiv zu übernehmen, der dem 14-fachen des für die Aktien beschlossenen Abgeltungsbetrages zuzüglich Nennwertbetrag der Aktie entspricht.

Bezugsangebot an die Inhaber von Partizipationsscheinen LG International AG

- Gemäss den Statuten der LG International AG in Verbindung mit denjenigen der Landis & Gyr AG sind die Inhaber von Partizipationsscheinen LG International AG berechtigt, im selben Verhältnis und zu den selben Bedingungen neue Partizipationsscheine zu beziehen, wie den Aktionären der Landis & Gyr AG neue Aktien Landis & Gyr AG angeboten werden.
- Den Inhabern von Partizipationsscheinen LG International AG werden neue Partizipationsscheine wie folgt zum Bezug angeboten: 14 Coupons Nr. 19 von Zertifikaten über 5 Partizipationsscheine LG International AG berechtigen gegen Bezahlung von Fr. 100.- zum Bezug eines neuen Zertifikates über 5 Partizipationsscheine. Gegen Einreichung von 14 Coupons Nr. 19 von Partizipationsschein-Einzeltiteln LG International AG kann gegen Bezahlung von Fr. 20.- ein neuer Partizipationsschein-Einzeltitel LG International AG bezogen werden. Es werden höchstens 4 Einzeltitel je Zeichner abgegeben.
- Die LG International AG wird neue Partizipationsscheine im Nennwert von je Fr. 20.- in Form von Zertifikaten über je 5 Partizipationsscheine nach Massgabe der eingegangenen Zeichnungen ausgeben. Die Landis & Gyr Holding AG wird die neuen Partizipationsscheine für Rechnung der Zeichner zeichnen und liberieren und sie den Zeichnern gegen Bezahlung des Nennwertes zur Verfügung halten. Die Emissionskosten werden von der LG International AG übernommen.
- Es können auch gegen Einreichung von Coupons Nr. 19 von Zertifikaten über 5 Partizipationsscheine LG International AG B-Aktien Landis & Gyr AG bezogen werden, und zwar gegen Einreichung von 28 Coupons Nr. 19 von Zertifikaten über 5 Partizipationsscheine LG International AG 1 Aktie der Serie B Landis & Gyr AG gegen Einzahlung des Nennwertes von Fr. 200.-.

Für beide Bezugsangebote geltende Bestimmungen

- Die Coupons Nr. 35 (Aktien) und Nr. 19 (Partizipationsscheine) sind vom 13. bis 23. März 1973 mittags zusammen mit dem entsprechenden Zeichnungsschein bei einer der folgenden Banken einzureichen:
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Rahn & Bodmer, Banquiers, Zürich
- Der Bezugspreis ist bis 30. März 1973 einzuzahlen. Für verspätete Einzahlungen sind ein Verzugszins von 5% sowie eine Abwicklungsgebühr von 1/2%, mindestens Fr. 2.-, zu entrichten. Coupons, die bis zum 23. März 1973 mittags nicht mit dem entsprechenden Zeichnungsschein eingereicht werden, können nur noch für den Bezug der Abgeltung (s. unten) verwendet werden.
- Es wird darauf hingewiesen, dass die erwähnten Banken den Kauf und Verkauf von Bezugsrechtscoupons von Aktien Landis & Gyr AG und von Partizipationsscheinen LG International AG vermitteln.
- Die neuen Aktien und Partizipationsscheine sind ab 1. Oktober 1972 gewinnberechtigt.
- Die Zulassung zum offiziellen Handel und zur Kotierung an den Effektenbörsen von Zürich, Basel und Genf der neuen Aktien der Serie B Landis & Gyr AG und der neuen Partizipationsscheine LG International AG wird beantragt werden.

Abgeltung für Nichtausübung von Bezugsrechten

Bei Nichtausübung von Bezugsrechten wird gemäss folgenden Bestimmungen eine Abgeltung ausbezahlt:

- Die Abgeltung ist am 6. April 1973 fällig.
- Gegen jeden zwischen 6. April und 31. Mai 1973 bei den obgenannten Banken eingereichten Coupon Nr. 35 von B-Aktien Landis & Gyr AG werden Fr. 95.- abzüglich 30% Verrechnungssteuer = Fr. 66.50 netto ausbezahlt.
- Gegen zwischen 6. April und 31. Mai 1973 bei den obgenannten Banken eingereichte Coupons Nr. 19 von Partizipationsscheinen LG International AG werden je Partizipationsschein Fr. 9.50 abzüglich 30% Verrechnungssteuer = Fr. 6.65 netto ausbezahlt.
- Zur Rückforderung der Verrechnungssteuer sind nur Personen berechtigt, die im Zeitpunkt der Fälligkeit der Abgeltung Anspruch auf den Ertrag der betreffenden Aktien und Partizipationsscheine hatten.
- Coupons, die bis 31. Mai 1973 nicht eingereicht werden, sind endgültig verfallen.

Zug, den 12. März 1973

LANDIS & GYR AG LG INTERNATIONAL AG

Tube SA, Mezzovico

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 24. März 1973, 14.30 Uhr, im Restaurant Huguenin al lago, Riva Albertolli 1, 6900 Lugano.

Traktanden:

- Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 7. April 1972.
- Berichterstattung über das Geschäftsjahr 1972, Abnahme des Geschäftsberichtes.
- Abnahme des Berichtes der Kontrollstelle, Genehmigung der Jahresrechnung 1972, Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Entlastung der Verwaltung.
- Neuwahl eines Verwaltungsrates.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Varia.

Das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung, die Jahresrechnung 1971, der Geschäftsbericht und der Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre im Geschäftsdomicil in Mezzovico auf. Ausweis über den Aktienbesitz im Versammlungslokal.

Mezzovico, den 8. März 1973

Der Verwaltungsrat

Cificio-Leumi Bank

Dividendenzahlung pro 1972

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 12. März 1973 wird der Dividendencoupon Nr. 1 unserer Stammaktien «B» von Fr. 500.- mit Fr. 55.-, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, d. h. mit

Fr. 38.50.- netto

und der Coupon Nr. 1 der Aktien aus der Emission 1972 mit Fr. 13.75, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, d. h. mit

Fr. 9.62 1/2 netto

ab 13. März 1973 an unserem Sitz Zürich, Claridenstr. 34, und bei unserer Filiale Genf, Rue du Rhône 80, eingelöst.

Der Verwaltungsrat



Compagnie de Banque et d'Investissements, Genève

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 30 mars 1973, à 14 h., au siège social, Cours des Bastions 14, Genève.

Ordre du jour:

- Modification de l'art. 18 des statuts
- et en

assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le même jour à 14 h. 30, au siège social, Cours des Bastions 14, Genève.

Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes annuels et du bilan au 31 décembre 1972.
- Rapport de l'organe de contrôle.
- Affectation du bénéfice net.
- Décharge de l'administration.
- Elections et nominations.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées du 19 au 29 mars 1973, moyennant justification de la possession des actions, aux guichets de la banque.

Pendant la même période, le rapport annuel - avec le bilan, le compte de pertes et profits, les propositions du conseil d'administration pour la répartition du bénéfice net, le rapport des contrôleurs - ainsi que la proposition de modification des statuts - sont à la disposition des actionnaires à notre siège social.

Genève, le 8 mars 1973

Le conseil d'administration



die Würfel sind gefallen...

...zu Gunsten von RN Labofa 5

- weil dieser Bürodrehstuhl nur Fr. 170.- kostet und die **Garantiezeit** trotzdem 5 Jahre dauert
- weil sein bewusst angestrebtes **leichtes Gewicht** bei den Benutzern geschätzt wird
- weil dank dem **Baukastenprinzip** jeder Teil am RN Labofa Drehstuhl mit wenigen Handgriffen ausgetauscht werden kann
- weil dieser Bürodrehstuhl keine **Sitzprobleme** bringt, sondern **problemloses Sitzen** - (und dänisches Design)

Rückenlehne um 180° drehbar, mit selbstschmierenden Bronzelagern und gummi gefederten Beschlägen

Rückenlehnen-Neigung individuell einstellbar. Mechanik in geschlossenem Kunststoffgehäuse

Sitz vertikal gefedert und in der Höhe stufenlos verstellbar. Kugelgelagerte Drehmechanik

Patentierter Schwenkrollen mit Gummi- oder Hartplastikbelag, verchromter Kappe und selbstschmierenden Lagern

In horizontaler Lage dient die Rückenlehne als Auflagefläche zum Schreiben. (College-Stuhl).

Problemloser Versand und Lagerung des Drehstuhles in Karton-Würfel 47/47/40 cm.

Würfel-Coupon

Senden Sie uns in feste Rechnung für 8-tägiges Probesitzen mit Rückgaberecht*

___ Stück RN Labofa Drehstuhl Modell 5

mit Stoffbezug:

rot blau anthrazit

Rollen:
 Gummi für Parkett, Linoleum- oder Kunststoffbelag
 Hartplastik für textile Bodenbeläge oder Teppiche

Auskunft über Grossabnehmer-Preise

Name _____

Adresse _____

Sachbearbeiter _____

* Wenn wir über das Probesitzen Ihrerseits nichts oder nur Lob hören, erhalten Sie nach 14 Tagen die Rechnung. **SHB**

Rüegg-Naegeli

RN Center Zürich Beethovenstr. 49 Tel. 01 270 250
RN Chur Quaderstr. 17 Tel. 081 22 52 83
RN Luzern Pilatusstr. 2 Tel. 041 22 35 38

Promotion Hôtelière et Immobilière SA

Les actionnaires de Promotion Hôtelière et Immobilière SA sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 23 mars 1973, à 17 h. 30, qui se tiendra dans les bureaux de l'Etude de M^e Charles H. Loretan, 8, avenue du Midi, Sion.

L'ordre du jour comporte les points suivants:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Augmentation du capital social de fr. 2 000 000.— à fr. 2 500 000.— par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 5000.— nominale chacune, au prix de fr. 5000.— avec jouissance au et renonciation des actionnaires à leur droit préférentiel de souscription.
3. Constatation de la souscription et de la libération intégrale de l'augmentation du capital.
4. Modification de l'article 5 des statuts.
5. Election du contrôleur des comptes.
6. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées aux guichets de MM. Lombard, Odier & Cie, 11, Corrairie, Genève, jusqu'au jeudi 22 mars 1973, au plus tard, contre remise d'un certificat de banque ou dépôt des actions jusqu'au lendemain de la dite assemblée.

Anzère, le 8 mars 1973

Le conseil d'administration

Broschüre Eidg. Waren-umsatzsteuer

Ausgabe
Dezember 1971

Preis: Fr. 3.—
(Porto inbegriffen)
Voreinzahlung erbeten auf unser Postcheckkonto 30-520.

Schweizerisches Handelsamtsblatt
3011 Bern

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

gemäss Art. 582 ZGB

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters des Amtsbezirkes Biel ist über den Nachlass des am 13. Februar 1973 in Biel verstorbenen Herrn

Otto Berger

von Langnau i. E., geboren 1908, geschieden von Elisabeth geb. Beuken, gewesener Wirt des Café Rihs und Liqueurhändler, wohnhaft gewesen in Biel, Marktgasse 7, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden. Der Verstorbene war Inhaber der Einzelfirma «Otto Berger».

Zum Massaverwalter wurde ernannt: Werner Remund, Sekretär des Vormundschaftsamt Biel, Zentralplatz 49, Biel. Das Geschäft des Erblassers wird bis zum Abschluss der Erbschaftsliquidation unter Aufsicht des Massaverwalters durch die Tochter des Verstorbenen, Frau Christine Poroli geb. Berger, weitergeführt.

Die Gläubiger und Bürgschaftsansprecher des Erblassers werden aufgefordert, ihre Forderungen bis und mit 15. April 1973 schriftlich dem Regierungsstatthalteramt Biel einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben gemäss Art. 590 ZGB weder persönlich noch mit der Erbschaft.

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der gleichen Frist beim beauftragten Notar anzumelden.

Biel, den 7. März 1973

Der Beauftragte:
Felix Bangerter, Notar,
Neumarkt 14, 2500 Biel

NANOTRONIC
7001
Magnetknoten- und Klein-Computer der mittleren Datentechnik
Rebuna Suter AG
Uetlibergstrasse 350
8045 Zürich
Tel. 01-33 66 36/37

Das Sparheft Nr. 66 016 mit einem Guthaben von Fr. 43 550.70, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt Neuchâtel, wird vermisst.
Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Sparheft als kraftlos erklärt würde.
Zürich, den 7. März 1973
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Versicherungsprobleme?
Planung und Kalkulation von Personal-Alterskassen
Sachverständige Beratung in allen Versicherungsfragen
Über 30 Jahre Praxis und Erfahrung
Firmen erhalten kostenlos mein Exposé
Personalvorsorge auf moderner Grundlage
Personalvorsorge für 3-4 Mitarbeiter
M. O. BALDINGER
Versicherungs-Treuhandstelle
8034 Zürich 8 Alderstraße 49

Stempel Gravuren Schilder
Stempel u. Gravier AG
8022 Zürich Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

Schreibmaschinen büro-fürer ag

Günstig zu verkaufen
ADREMA-Prägemaschine
elektrisch
daselbst automatischer Zuführapparat zu Adremaschine Modell 35 für Endlosetkettenbänder.
Maschinen wenig gebraucht.
Tobler Postfach 731
8050 Zürich

Inserate erschliessen den Markt

Ideale Gelegenheit für:
Werkhof
Lager
Verteiler-Zentrum
Gewerbe
Grosse Gewerbe-Liegenschaft
mit günstigen, vielseitigen Ausbaumöglichkeiten, ca. 7500 m² Umschwung, unmittelbar an Auffahrt zur Autobahn Bern-Thun gelegen, ist per sofort oder nach Uebereinkunft überaus preisgünstig zu verkaufen.
Für nähere Angaben, Unterlagen, Besichtigung:

Brochure Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires
Edition décembre 1971
Prix: fr. 3.— (port compris)
Versement préalable à notre copie de chèques postaux 30-520.
Feuille officielle suisse du commerce
3011 Berne

M. MÖSSINGER
vorm. H. Schullhess Immobilien
Lentulusstr. 72, 3000 Bern, Tel. 031 46 28 28

Adressen- und Verpackungs-Service
DIRECT-MARKETING
Seftigenstrasse 41
3007 Bern Telefon 031/45 57 47

CONFIDO Treuhand- und Revisions-AG
Sihlstrasse 37, 8022 Zürich, Tel. (01) 27 03 14
Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen
Sämtliche Treuhandfunktionen

Gesucht
Leiter der Betriebsrechnung
Sind Sie unser Mann, der mit Initiative und Interesse «sein» Abteilung baut?
Sie arbeiten weitgehend selbständig und sind verantwortlich für die Verarbeitung und Auswertung unserer Zahlen.
Vielleicht wollen Sie sich gleichzeitig auf das Buchhalterdiplom vorbereiten? Nützen Sie Ihre Chance und schreiben Sie unter Chiffre V 03-993481 an Publicitas, 4001 Basel.

NEU aus USA LUFTREINIGER

LUFTVERBESSERUNG

in der Wohnung und im Büro durch den neuen elektronischen

AIR-GARD Fr. 485.—

- Sorgt für frische, saubere und gesunde Luft durch einen Knopfdruck
- Macht das Wohnen angenehmer... die Büros produktiver...
- Kompakt, tragbar, leicht zu reinigen und zu warten



Schlimm genug, dass man sich gegen Staub und Abgase im Freien kaum schützen kann. Deshalb sollten Sie wenigstens in geschlossenen Räumen das Ihnen Mögliche tun.
Reinigen Sie Ihre Luft schnell und wirkungsvoll durch elektronische Luftreinigung. Ein Knopfdruck und der elektrostatische Filter des AIR-GARD nimmt Staubteilchen, Tabakqualm und Bakterien auf: lauter Schadstoffe, die Sie sonst einatmen würden.
Der Filter «schluckt» über 90% aller in der Luft schwebenden Kleinpartikel, Kopfschmerzen und Mattigkeit verschwinden. Gesunde und Kranke (insbesondere Menschen mit Bronchitis und Asthma) können wieder freier atmen. Bei beiden Ventilatorgeschwindigkeiten arbeitet das Gerät sehr leise und verbraucht nicht mehr Strom als eine Glühbirne.
Das kompakte, leicht zu transportierende Gerät können Sie bequem überall aufstellen. Die ansprechende Nussbaummaserung passt zu jeder Einrichtung. Der Filter lässt sich leicht reinigen und braucht nicht erneuert zu werden.
Grösse nur: 30 x 30 x 15 cm, Gewicht 6 kg. Ein Gerät wirksam für Räume bis 50 m².

TABAKRAUCH-TEST



COUPON an H. R. Wallimann AG, 5043 Holziken

Senden Sie uns für 10 Tage unverbindlich ein AIR-GARD auf Probe:

Firma: DB

SHAB

Sachbearbeiter: Telefon:

h. b. wallimann ag
5043 Holziken b. Aarau
Im Bündli
Autobahnzufahrt Richtung Kölliken
Telefon 064 81 36 66
Telex 68301 allor ch

Für die Wartung Ihrer Anlagen beschäftigen wir 15 Elektroniker

HERMES DATA SYSTEM 210

Ein Computersystem der Mittleren Datentechnik für integrierte Lösungen im kommerziellen und betrieblichen Bereich. Mit Einsatzmöglichkeiten in Technik und Wissenschaft. Ein modernes Führungsinstrument für Management und Verwaltung, welches Ergebnisse nach verschiedenartigsten Kriterien speichert, gespeicherte Daten beliebig oft und in beliebiger Auswahl für die weitere Bearbeitung bereithält. Die EDV-Lösung für den Mittel- und Kleinbetrieb, die Lösung für Spezialaufgaben im Grossunternehmen.

Vielseitig und anpassungsfähig — der Computer nach Mass.

Zentraler Kernspeicher für Programme und Daten, 5 Ausbaustufen von 200–1000 Speicherworten à 15 Stellen. Rein bedarfsmässige Trennung zwischen Programm- und Arbeitsspeicher. Volle Kompatibilität zwischen den verschiedenen Konfigurationen.

Als Programmträger dienen Magnetbandkassetten mit einer Kapazität von 80 K für die Speicherung mehrerer Programme.

Alphanumerische Daten werden in der Magnetbandkassette und auf Magnetkontokarten gespeichert. Beides sind preisgünstige externe Speicher für Text und Konstanten.

Vielseitige, programmierbare Formularzuführung.

Der Einzugsautomat Hermes-Bimatic kann gleichzeitig 3 verschiedene Formulare aufnehmen und unabhängig voneinander bearbeiten.

Das Sichtanzeigergerät — eine HERMES-Exklusivität — ermöglicht den Dialog zwischen Operator und Computer. Es gibt durch optische Anzeige jedes Programmbefehls laufend Auskunft über den Arbeitsablauf, meldet den Inhalt jedes einzelnen Speichers und zeigt Fehlbedienungen an. Es erleichtert dadurch die Arbeit von Programmierer und Benutzer.

Software für wirtschaftliche Problemlösungen wird durch erfahrene HERMES-Spezialisten ausgearbeitet. Für konventionelle Bereiche stehen ausgereifte Basisprogramme zur Verfügung, für individuelle Anforderungen

erstellen wir praxisnahe Anwenderprogramme.

HERMES DATA SYSTEM 210 — die Computerleistung zum vernünftigen Preis.

Hermag

Hermes Büromaschinen AG
Räffelstrasse 20
8045 Zürich Telefon: 01 33 66 70
Filiale Bern:
Schwarzenburgstrasse 236
3098 Köniz Telefon: 031 53 56 56

Ein Unternehmen der Paillard-Gruppe

Hermes-Information

- Senden Sie uns die Informationsmappe über das Hermes Data System 210.
- Wir wünschen den Besuch Ihres Systemberaters.
- Wir möchten diesen neuen Computer ganz unverbindlich aus nächster Nähe betrachten. Rufen Sie uns an.

Name: _____

Firma: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Einsenden an:
HERMAG Hermes Büromaschinen AG
Räffelstrasse 20
8045 Zürich



HA-303

der Schweizer Computer

